



Diabierna 12 Februari 2016 -Edicion-10 Vol.19525 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

ARUBA AIRLINES TA DRENTA DEN CRISIS..

MESTER DI 6.3 MIYON DOLLAR
URGENTEMENTE PA LIKIDA DEBE...



**Tur instancia ta muestra
cu e presupuestonan
di Gabinete Eman no ta
realistico**

**Drs. Booshi Wever di UPP:
UPP TA BOLBE URGI NA NOS PARLAMENTO PA
TRATA ASUNTO DI REAPERTURA DI REFINERIA
CU MAS SERIEDAD Y DILIGENCIA**



**Valerie Croes, fundador
di Liv Group y co-
fundador di ATECH"**

lo ta invitado como
speaker awe na United
Nations Headquarters NY

URATACA CENTER
Special di awe:

Grouper den Sauce
Criollo, Aroz, Funchi &
Banana

Afl. 10.00

(di 12 pa 3pm)

Tel: 585-5212



MADEMOISELLE JEWELRY

Situa riba caminda grandi di Ponton



**Big
Valentine's
Day Special**

20 - 30 y 40% di
descuento

Everything Must Go! Don't miss it

5881524 - 5624131

**WHO ta conseha pa
"Vigilancia, Accion y
Investigacion"**

Te ainda no por proba cu Zika ta
bin cu otro enfermedadnan

Diahuebs marduga:

**Baby Lunah a
bandona Aruba**



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Tur instancia ta mustra cu e presupuestonan di Gabinete Eman no ta realistico



di CFT mester a hinca 200 miyon den e fondo di APFA, pesey e deficit tabata asina halto y a yega 9.4%. Si kita e suma di APFA, e ora e deficit lo tabata na 5% y lo ta cumpli cu e deficit manera palabra pa 2014. Sinembargo ora nos lesa e rapport di CFT di 25 di november 2015 riba pagina 3, nos ta constata cu Baba no ta papia e berdad. Si kita APFA afor, e deficit ta yega na 5,8% cu ta mas hopi cu e 4,9% na deficit cu Gabinete

Tabel 6 laat zien dat de begroting 2014 voor zowel de inkomsten als uitgaven binnen het aangepaste financieel kader is gebleven. Alhoewel dit het geval is, merkt de Algemene Rekenkamer op dat dit aangepaste meerjarig financieel kader voor 2014, niet voldoet aan de begrotingsnorm conform het Balanced budget akkoord. De gepresenteerde inkomsten voor 2014 zijn namelijk AWG. 17 miljoen lager dan het minimale inkomstenkader en de gepresenteerde uitgaven zijn AWG. 213 miljoen hoger dan het uitgavenplafond. De hogere uitgaven worden onder meer veroorzaakt door de eenmalige overdracht aan het Algemene Pensioenfonds Aruba (APFA) van AWG. 178,7 miljoen.

Ook de in 2014 begrote inkomsten en uitgaven voldoen niet aan de afgesproken begrotingsnorm. De begrote inkomsten zijn namelijk AWG. 8 miljoen lager dan het inkomstenkader en de begrote uitgaven zijn AWG. 208 miljoen hoger dan het kostenplafond. Dit komt door de doorgevoerde wijzigingen in de begroting naar aanleiding van de aanbevelingen van het CFT.

En 201500293
Bladz
376

In het BBA zijn een uitgavenplafond van maximaal AWG. 1.50 miljoen en een inkomstenplafond van AWG. 150 miljoen vastgelegd. Dit wordt met ingang van 2014 een uitgavenplafond. Binnen het uitgavenplafond gesloten worden. Daarnaast is in het BBA aangegeven dat door de schenking van de inkomsten en uitgaven, een overdracht of uitgaven.

In het kader van het verduurzamen van de overheidsfinancien heeft de regering van Aruba levens een meerjarig financieel kader (MRJ 2014-2018) opgesteld bestaande uit inkomstenverhogende en uitgavenverhogende maatregelen, aangevuld met enkele beleidsmaatregelen. Voor de periode 2014-2018 is voor elk jaar een maximaal financieelstekort vastgesteld. Bij de bekrachtiging van de MRJ werden de financieringsnormen voor 2015-2018 (aangepast) 3,7%, -2,0%, -0,5% en 0,6% van het BBP vastgesteld. Voor de beoordeling van de jaarrekening 2014 heeft het CFT zich op de (ontwerp) begroting 2014 de afspraken die in het BBA voor 2014 zijn gemaakt en de meerjarige financiële kaders. Daarnaast ziet het CFT conform artikel 17.6 van de wet dat compensatie wordt gezocht voor de gevolgen van het tekort welke uit de vastgestelde jaarrekening 2014 blijkt voor de schuldpost van Aruba.

Conform de beleidsmaatregelen van de overheid zou in 2014 een omslag plaats vinden van een tekort naar een overschot, en zou een overgang worden gemaakt naar een systematische verlaging van het financieelstekort tot een nul begrotingsoverschot in 2018. Naar aanleiding van de afspraken uit het BBA werd in de MRJ 2014-2017 een financieelstekort van maximaal 4,6% van het BBP vastgelegd voor 2014, terwijl in de ontwerp-begroting 2014 van maximaal 4,6% van het BBP vastgelegd werd. In lijn met het advies van het CFT op de ontwerp-begroting 2014 (CFT 201400140) werd de begroting aangepast, door ondermeer de kapitaaloverdracht in het kader van de begroting APFA pensioenfondsrekening in de begrotingcijfers op te nemen. Op basis hiervan werd in de vastgestelde begroting 2014 uitgaven van een financieelstekort van 0,3% van het BBP.

Zind 2014 zijn het Land Aruba en de APFA overeengekomen dat een eenmalige storting in het door APFA beheerde pensioenfonds zou worden gedaan, ten einde het pensioenfonds voor overheidswerknemers te saneren. Door deze storting zou de bruto dekkinggraad van de APFA op ten minste 100% komen te staan. Overeengekomen is dat het bedrag van AWG. 170 miljoen dat het Land aan het APFA verschuldigd was, geconverteerd zou worden in de lening van de APFA aan het Land met een looptijd van 20 jaar met een beleningsrente van 4,75%. Deze vermogensoverdracht wordt geëffigeerd op het vermogen van het Land.

De realisatiecijfers uit de jaarrekening 2014 tonen aan dat ondanks de voornemens van Aruba tot het verduurzamen van de overheidsfinancien, deze niet zijn verbeterd gedurende 2014. In 2014 is de schuldpost van Aruba verder gestegen van 73,9% naar 81,4% van het BBP. Het financieelstekort bedroeg in 2014 AWG. 448 miljoen (9,4% van het BBP) vergeleken met AWG. 233 miljoen (4,9%) in de ontwerp-begroting 2014 en AWG. 444 miljoen (9,3%) in de vastgestelde begroting 2014. Indien de kapitaaloverdracht aan het APFA in beschouwing wordt genomen resulteert een financieelstekort van 5,8% van het BBP in 2014. (Zie Tabel 1 voor een overzicht van de begrotings- en realisatiecijfers van 2014.)

Annual Statistical Digest 2014, Centrale Bank van Aruba (CBA)
Financiële verslaggeving 2014 kwartaal/haljaar 2015

Nos a tuma nota di intentonan di e lider di Fraccion di AVP pa manipula Pueblo cu informacion financiero cu no ta cuadra cu berdad. Sr. Baba Herde kier pa Pueblo kere cu e presupuestonan di Gabinete Eman ta realistico. E ta tristo pa bisa, pero ta den Emanlandia so te ainda nan no kier realiza cu tur instancia ta mustra cu e presupuestonan di Gabinete Eman no ta realistico.

Presupuesto 2014 cu of sin APFA no ta realistico
Segun Baba na 2014, como cu Gobierno bao di presion

Eman a presenta den presupuesto 2014 y hopi mas cu 4,6% na deficit cu Gabinete Eman a hinca den su plan Balanced Budget 2014-2018. Lesa e rapport di Algemene Rekenkamer Aruba riba presupuesto 2014 riba pagina 23, e instancia aki tambe ta mustra cu Gabinete Eman no a cumpli cu su mesun plan Balanced Budget pa 2014. Ta bon pa remarca si cu Gabinete Eman no a hinca placa den APFA. Ta como cu nan tabata DEBE

APFA placa di prima y cu CFT tambe a mira e risico di e deal di 15 año cu Gabinete Eman a sera e tempo ey cu APFA, CFT a pone precion pa Gabinete Eman atende cu e fondo di pensioen. Gabinete Eman a baha e gasto di prima cu gobierno ta paga na APFA (cortando den beneficio di e futuro pensionado) y a traha un fianza di 170 miyon florin cerca e propio APFA pa asina yena e buraco cu nan a traha den e fondo pa di e manera ey drecha e cobertura di e fondo. Pues no ta APFA tabata e problema di e presupuesto 2014, pero ta e mal maneho financiero di Gabinete Eman ta locual a pone cu e deficit a keda halto y cu nan no a cumpli cu nan mesun plan pa drecha finanzas publico.

Den 2015 e deficit lo ta mas grandi

Instancianan manera CFT y Raad van Advies a adverti Gabinete Eman cu e presupuesto 2015 no ta realistico y cu e deficit lo ta mas grandi cu e 3,7% di deficit cu gobierno a premira pa 2015. For di cifranan di Banco Central saca for di e Statistical Tables, third quarter 2015 di 7 di Januari 2016 riba pagina 39 nos por constata cu te cu e tercer kwartaal di 2015 ya caba e deficit tabata na 4,7%. Pues aki atrobe informacion di instancianan manera CFT, Raad van Advies y Banco Central ta domestica cu Baba Herde no ta papia e

Handwritten: *Habi sin APFA! Hincó deficit 2015 7 Januari 2016*

TABEL 1: GEDRAGTEN VAN DE OVERHEID

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
1. Inkomsten																				
1.1. Inkomsten uit belastingen	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1.2. Inkomsten uit andere bronnen	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2. Uitgaven																				
2.1. Uitgaven voor de overheid	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
2.2. Uitgaven voor andere bronnen	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3. Deficit																				
3.1. Deficit uit belastingen	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3.2. Deficit uit andere bronnen	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4. Financiële positie																				
4.1. Financiële positie uit belastingen	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
4.2. Financiële positie uit andere bronnen	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5. Overige gegevens																				
5.1. Overige gegevens uit belastingen	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
5.2. Overige gegevens uit andere bronnen	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10

berdad.

Les a y informa bo mes

E manipulacion di Gabinete Eman y e manera descabeya cu e lider d Fraccion di AVP ta malinforma Pueblo ta pone cu nos mester desbarata e ponencianan eroneo aki

mustrand Pueblo unda e prueba di e manipulacion y engaño ta. Lo ta bon pa tur esnan interesa pasa den e informacion y comproba pa boso mes cu e informacion presenta pa lider di Fraccion di AVP no ta cuadra cu realidad.

ARUBA AIRLINES TA DRENTA DEN CRISIS.. MESTER DI 6.3 MIYON DOLLAR URGENTEMENTE PA LIKIDA DEBE...

Despues di un caso den cortecua tumalugar ayera, cu a trata un disputa entre socionan Venezolano (Esteban) y De Zwart, huez a dicta sentencia pa suspende Onno de Zwart temporalmente como director di e compania. E decision aki ta conduci cu e compania di aviacion Aruba Airlines ta spin y dreña un crisis financiero cu ta parce di ta irreversibel.

Problema entre accionistanan, saqueo di fondo, debe di nivelnan cuantioso, ta pone un presion y menaza cu por rementa un ora pa otro.

Aki ta trata di empleo di 147 empleado cu ta depende tur fin di luna

riba e compania aki. 147 cupo di trabao ta un suma grandi pa nos economia actualmente.

Informacion cu SOLO a haya ta muestra cu e parti mas critico, lo ta seguro di avion, cual lo caduca DIABIerna awor. Si no cumpli cu e pago, defacto e avion no tin su polisa di seguro y consecuentemente lo no por lanta vuelo.

Den un caso den corte recientemente huez a suspende De Zwart como tambe e socio Esteban. Temporalmente huez a nombra Hubert Zevinger como director di e empresa.

Awor henter e operacion di rescate di Onno de

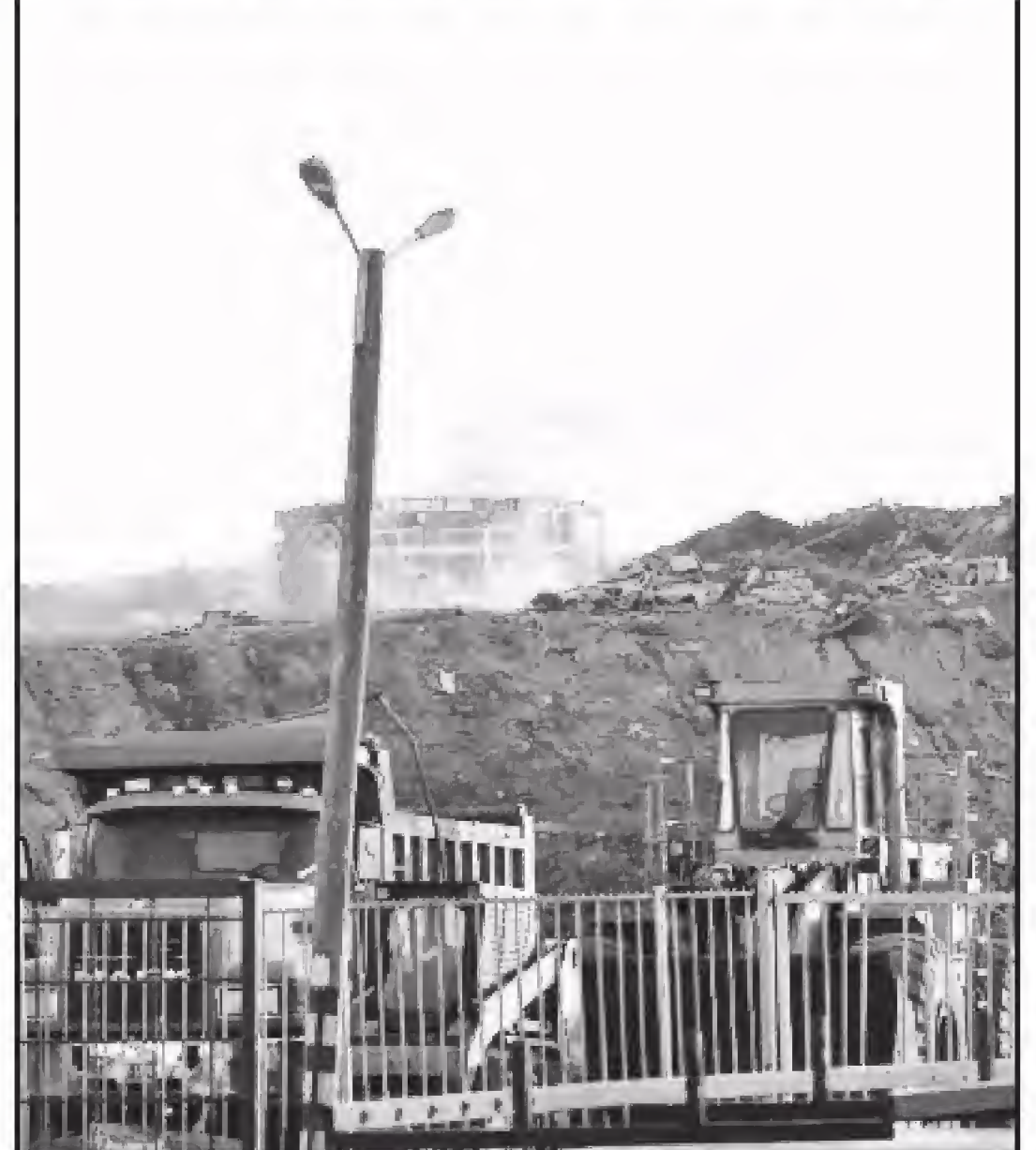


Zwart a keda gefreeze, cu decision di corte, unda cu awor mester warda dos siman riba un decision di un otro caso.

SOLO DI PUEBLO lo sigui informa y nos ta desea cu e partidonan, socionan, lo por yega na otro via dialogo, pa asina scapa e compania aki, den interes

di nan mes y pa nos pais y principalmente e 147 cuponan di trabao directo y talvez otro 150 cupo indirecto.

Truck di Serlimar por poco ta kima por completo ariba Dump



Diahuebs atardi algo prome cu 6'or brandweer a sali un biaha mas pa e Dump na Parkietenbos.

E biaha aki informacion a dreña cu tin un problema ariba dump pero cu no ta e candela di e dos dianan aki. Un rato despues a haya sa exactamente kico tabata pasando. A haya sa cu un truck di Serlimar a

pega candela.

Na yegada di polis a haya sa cu parti ariba nan a haya e truck y a wak cu e baki tabata na candela. Con e candela a origina no ta conoci. Mesora a bay over na paga e candela y evita cu e por kima e cabina por completo. Dump ta keda un area basta peligroso.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

REALMENTE GOBERNACIONAN A LUCHA CONTRA POBREZA RIBA NOS ISLA???

Rapport di I.L.O di 2005 traha riba peticion di Staten di Aruba (2003) pa I.L.O. haci un analisis di nos sistema social/ laboral y duna nos nan opinion profesional con pa mehora esaki den tur su aspectonan a wordo entrega awor casi DIEZ aña pasa.

Ironia si ... ta e hecho cu ora e rapport aki a keda entrega na Gobierno..... e rapport no a wordo manda pa Staten inmediatamente. Algun aña despues 'via via' PPA a logra pone man riba e rapport aki y nos a cuminsa publica algun capitulo di e rapport aki. Un ponencia importante den e rapport aki ta unda I.L.O. ta bisa: 'boso ta usando un sistema cu ta crea pobreza y ta mantene pobreza' den boso pais y I.L.O. a conseha pa tene un discusion 'nacional' pa analiza e forma cu Aruba ta duna e gruponan cu entrada marginal un aumento esta un asina yama 'indexering'. Manera ta conoci nos indexering ta pa duna e gruponan marginal un 'indexering' cual ta basa riba e 'inflacion' cu ta wordo determina anualmente. Pa esaki Aruba ta usando e sistema di C.P.I. esta Consumer Price Index cual sistema no ta garantia cu e gruponan marginal cu ta depende riba un indexering pa evita cu nan forza di compra bay atras substancialmente.... sigui bay atras!!

Manera ta conoci nos pais Aruba durante mayoria aña a crece bay dilanti substancialmente!! Awor e pregunta di oro ta: Con e progreso aki realmente ta wordo reparti den nos sociedad Arubano??? Cu otro palabra e sistema di C.P.I. ta garantiza cu ora duna esnan cu ta ricibi e asina yama 'indexering' aki na mes momento ta ricibi un parti di e progreso economico tambe ?? Contesta di I.L.O. ta cu NO !! E progreso a wordo reparti aparentemente solamente den un grupito di hende... no den henter e publico. Pesey I.L.O. ta bisa e sistema cu Aruba ta usa, esta C.P.I. ta duna mayoria vez solamente e 'inflacion' y no un parti di e progreso. Pa colmo varios aña pa motibo economico-laboral cuestionabel e 'indexering' aki tampoco no sa wordo duna na e forza laboral Arubano! Pesey un vez mas e ponenciadi I.L.O. ta bisa 'e sistema cu Aruba ta usa esta C.P.I. (Consumer Price Index) ta crea pobreza y ta mantene pobreza!

I.L.O. a propone Aruba pa introduci un otro sistema uno cu si ta garantiza cu anualmente e inflacion/ indexering ta wordo paga conhuntamente cu un parti di e progreso economico Arubano I.L.O. a propone Aruba pa usa un sistema cu ta wordo yama N.A.W.I. esta National Average Wage Index!! I.L.O. a propone Aruba pa tene un discusion 'nacional' y evalua cambio di e sistema y eventual introduccion di e sistema di N.A.W.I. !! Awor comprende bon cu ora fiha e 'inflacion y consecuentemente



e indexering' cu lo mester wordo paga anto esaki ta importante pa e grupo di salario minimo, e grupo cu ta cobra pensioen y consecuentemente e grupo cu ta cobra onderstand/ bijstand y mas tur hunto un parti substancial di nos pueblo.

Nos ta actualmente na 2016.....esta 10/11 aña mas leu y tanten cu PPA por corda.....

1. E rapport aki nunca tabata punto di agenda di Staten di Aruba!! 2. E rapport aki nunca tabata 'discussion nacional' di pais Aruba pa locual ta trata e punto importante aki !! Nos no a tende cu un copia di e rapport aki (completo) a wordo reparti pa nos gremionan? 3. Nos no a tende opinion di e gremionan /sindicatonan riba e materia aki nunca !! Si, PPA ta consciente cu cierto proposicion y conseho menciona den I.L.O. a ricibi atencion pero lamentablemente hopi laat y 'ad hoc'p.e. I.L.O. a propone na 2005 pa aumenta e edad di pensioen pa solamente 62 aña (y esaki urgentemente) pero debi cu gobierno y parlamento a tarda pa tuma un decision riba esaki..... e añanan perdi a conduci na un situacion 'mas serio y deplorable' di nos fondo cu a conduci cu cierto momento(2014) a aumenta e edad pa pueblo cobra pensioen na edad di 65 aña ... cu hopi consecuencia pa nos pueblo ... cu nos lo discuti den un otro articulo.

Pa PPA ta incomprendible con gobierno di diferente signatura esta tanto 'social democrata' como 'Cristian democrata' NO a duna e atencion debido na e punto importante aki cu I.L.O. a señala. Tene cuenta I.L.O. NO ta bisa ningun gobierno cu nan mester haci cualkier cos..... no I.L.O. ta conseha y den e caso aki a conseha pa gobierno di Aruba organiza un discusion nacional riba e C.P.I. versus e N.A.W.I. y ningun gobierno a permiti pa e discusion nacional aki a tuma lugar. Consecuentemente segun humilde opinion di PPA e ponencia di I.L.O.

ta keda intacto'; Aruba tin un un sistema cu ta 'crea pobreza y ta mantene pobreza'!! Lamentablemente tambe cu otro grupo den nos sociedad manera sindicato no a dedica mucho atencion na e punto importante aki.

REPARTICION DI RIQUEZA DI UN PAIS ??

Den un buki skirbi pa profesor Thomas Piketty atencion a wordo poni riba con 'riqueza' di un pais a wordo reparti den curso di tempo. 60 % di Tur propiedad den hopi pais ta den man di 1 % di e pais!!

E conclusion aki a hala hopi atencion rond mundo. E conclusion aki tambe a causa cu den varios pais nan a bay analiza profundamente con nan situacion mes ta. Y resultado a causa hopi temblor social den varios pais rond mundo. Lamentablemente ... aki na Aruba mayoria partidonan politico ta drumi. E unico partido cu den curso di tempo a pone atencion riba e punto aki di e ponencia di I.L.O. pero tambe e 'reparticion di rikeza' of husticia social den nos pueblo den curso di tempo ta PPA. Lamentablemente varios otro simplemente tin miedo pa mishi e topico cayente aki. Awor comprende bon... Aki PPA no ta papia di 'kita for di un pa duna e otro' pero si pa nos realiza con e situacion social realmente ta den nos sociedad. Y basa riba e 'situacion real' akie politica di un gobierno pa mehora esaki den futuro por wordo fiha na bienestar di henter un sociedad y no un grupito so!! Consciente di tur esaki PPA mester lanza e siguiente pregunta publicamente.... den curso di e 30 aña di Status Aparte realmente gobernacion/ parlamento a lucha contra pobreza riba nos Isla??? Den un otro articulo PPA lo bin bek riba e materia importante aki!!

Candela riba dump

Diarazon, pa mas of menos 7'or y 16 di mainta, Central di Polis a dirigi patruya Santa Cruz pa e dump na Parkietenbos. A papia cu e homber R., kende a declara cu el'a yama brandweer pa vigila e situacion y cu un di e trahadornan a mira un hende ta cana den oranan tempran di mainta.

Polis a papia cu R., kende a declara cu el' a yega rond di 6'or di mainta pa cuminsa traha. El' a mira pa 6'or y mey un homber ta cana den vecindario, pero door cu tin mas hende ta cana riba dump y ta colecta articulonan, e no a haci mucho caso.

E unico cos cu e por a mira cu e tabata di color scur.

ra cu el' a bin bek di tank un di e autonan, el' a ripara cu tabata tin candela. Centrla a wordo poni na altura.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman mester realiza cu su maneho financiero a faya y cu el'a perhudica e Pueblo

Nos a tuma nota cu Minister Eman kier convence Pueblo cu su gobierno riba propio forza a sa di soluciona e crisis cu el'a haya nos Pais aden na 2009. Segun e mandatario, Gabinete Eman a inverti den Pueblo pa asina supera e crisis prome cu Pueblo mes pidi pa ayudo. Pero awe e Pueblo ta mas mal para cu na 2009. Ta parce cu Minister Eman no kier realiza cu su maneho financiero a faya y cu el'a perhudica e Pueblo envez di a yuda e Pueblo.



belasting. E Pueblo en general mes a bay atras cu tur sorto di medida cu Gabinete Eman a introduci pa yega na placa pa por sigui malgasta na cosnan cu no tin necesidad.

Minister Eman mester realiza cu el'a faya

Gobernacion ta algo serio. No por sinta inventa cu pensamentonan economico y bay haci e locura di bay fia pa loco, bira gasta e placa na

cosnan cu no tin prioridad y cu no ta crece e economia di nos Pais. Minister Eman mester realiza cu su plan pa drecha finanzas publico a faya y cu no por keda perhudica nos Pueblo cu tanto mentira y manipulacion. Tampoco por falta e Pueblo aki respet bisando cu como Minister President e ta orguyoso di e debe haci. Ta ora pa Minister Eman tuma honor na su mes y bandona gobernacion ya cu el'a faya y mas e keda na mando, mas e lo perhudica e Pueblo aki.

A fia mas di 1000 miyon florin

Segun Minister Eman su gobierno a haci lo imposibel posibel na Aruba sin ningun yudanza externo, sin ningun placa fia for di Hulanda, di IMF of World Bank. Pero ta con nos mester yama e mas di 1000 miyon florin cu Gabinete Eman a presta riba mercado internacional di entre otro Credit Suisse? Ta con bin cu e debe cu nos Pais a acumula den 23 aña a wordo REDOBLA den apenas 4 aña di tempo? Acaso nos no tin cu paga e MEGA DEBE aki? E ta incomprendibel con Minister Eman por sinta manipula e mente di e Pueblo aki bisando cu ta riba propio forza su gobierno a saca nos Pais for di crisis, siendo cu tur hende por waak cu ta un debe monstruoso el'a crea

hincando e Pueblo aki den un crisis aun mas grandi.

Deficit no ta crea prosperidad

E ta remarcabel pa mira Minister Eman bisa cu den e presupuestonan di 2013, 2014, 2015 y 2016 nos a core deficit cu gobierno a financia pa crea prosperidad nobo pa Aruba. Cu tur respet, ta con Minister Eman ta kere cu un MEGADEBE por crea prosperidad pa un Pueblo? Sigur si nos tene cuenta cu locual Banco Central y CFT ta indica cu di tur e placa cu a wordo fia menos di 1% a bay den inversion na bienestar di Pueblo. E uniconan cu a conoce prosperidad na man di Gabinete Eman ta e friends, family y sponsors di AVP cu a drecha nan situacion economico cu tur clase di benoeming, contract, negoshi, placa di huur y dispensacion di



Love is in the air at the Hyatt Casino

This Sunday February 14, 2016

Time: 3:00 PM - 6:00 PM

Celebrate Valentine's Day with us and get the chance to win:

- Cash prizes
- Spa Treatments
- Brunch & Dinner certificates
- Weekend stay

FREE
parking for
guests

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT
REGENCY

For more information please contact our Players Advantage Club at 566-1234 ext. 4583.
HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Na Seroe Blanco: Ciclista herida den accidente



Diahuebs mainta na altura di e cruzada na Seroe Blanco unda antes tabata Delight, un auto y bicicleta a dal contra otro basta duro. E ciclista masculino a resulta herida cu basta sla na cara y curpa. Patruya di trafico a presenta cu urgencia na e sitio y ambulance tambe pa asina atende e victima rapidamente. Polis a

constata cu chauffeur di e auto a bay baha na su man robez pa subi e caminda di santo y a topa frontal cu e ciclista. Mucho no por a haci. Cu consecuencia e ciclista a dal y cay riba e windshield dilanti pa despues cay riba di caminda y herida su cara y curpa. Victima a keda transporta pa hospital.

Bis'e cuanto bo ta stim'e, afor bo ta hib'e Aruba Airlines a lanza campaña pa Valentine's Day



dia 12 pa 29 di Februari 2016 riba nan rutanen conoci, cu ta Miami, Panama, Corsou, Santo Domingo, Maracaibo y Valencia. Tene cuenta cu e descuento no ta riba e "airport tax". Por cumpra e pasashinan na e tarifa special solamente na e oficina principal situa na Cumana of na nan oficina na Aeropuerto.

Specialmente pa por bende pasashi na tur interesado, diasabra awor dia 13 di Februari e oficina di venta di Aruba Airlines situa na Cumana lo ta habri for di 9:00am te cu 2:00pm pa por sirbi tur e enamoradonan.

A funda Aruba Airlines dia 31 di Januari 2006 pero a realiza su prome vuelo dia 31 di Mei 2013. E compania Arubano tin su oficina principal situa na Cumana 69 aki na Aruba pero cu oficinanan di representacion na Panama, Miami, Venezuela, Corsou y Santo Domingo. Aruba Airlines ta bula cu avionnan nobo y moderno, Airbus A 320-200 cu un capacidad di 150 pasahero, parti den 12 pasahero Business Class y 138 den Economy Class. Nan tin un total di 300 empleado staciona na tur nan oficinanan den tur nan mercadonan. Na Aruba so tin 139 empleado den servicio directo.

Relaciona cu celebracion di dia internacional di amor y amistad diadomingo awor, Aruba Airlines a lanza un campaña special cu e titulo "Bis'e cuanto bo stim'e, afor bo ta hib'e". E promocion ta encera

50% di descuento riba tur pasashi cu cumpra desde diabierna 12 pa 19 di Februari 2016.

Pasaheronan mester haci uso di e pasashinan special aki pa viaha entre

Muher no a keda contento cu polis a bati riba su dedenan

Diarazon pa 9'or di mainta, den cuadro cu kehonan di cachonan cu ta blaf, polis di bario Playa, a laga un aviso por escrito pa e habitantenan di un adres na Primavera. Rond di 12'or y 15, polis a wordo yama pa e habitante, kende a declara cu e no ta di acuerdo cu e aviso pasobra cu cachonan

ta blaf y cu esey ta algo di naturaleza. Polis a mustre cu e ta forma un molester pa e bario. El'a priminti cu e lo haci algo pa minimaliza e molester. Tambe el' a declara cu su bisiñanan tambe tin cacho y cu no ta mara na cadena y ta cana los riba caminda publico. Esaki tin atencion di polis.

Accidente den Schotlandstraat cu varios persona levemente herida



Diahuebs mainta riba caminda na Schotlandstraat a sosode un accidente caminda un auto di SVb a dal tras di un Spark. E impacto a haci cu tanto e chauffeur di e Nissan Sentra di SVb

a haya whiplash como esun di e Spark a keda cu dolornan fuerte na lomba. Dos unidad di ambulance y rapid responder a presenta pa asina atende e victimanan.



Insurance Association of Aruba

PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER



CAMBIONAN PA CU ASISTENCIA Y REGISTRACION ORA DI ACCIDENTE

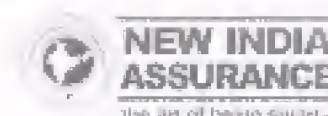
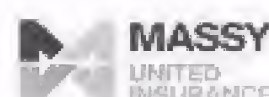
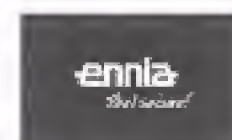
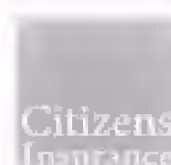
Pa medio di e comunicado aki e siguiente Companianan di Seguro: Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance conhuntamente ta desea di informa cu:

- Departamento di Trafico di polis a dicidi entrante 1 di maart 2016, pa laga e companianan di seguro mes registra pa nan clientenan e accidentenan den trafico unda no tin heridos of infraccion di ley (p.e. bou influencia, sin rijbewijs, sin seguro).
- Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance ta enfatisa cu ta di gran importancia pa centralisa e registracion di tur e accidentenan den trafico di nan clientenan y ta hasi esaki exclusivamente cu ForenSys Aruba yamando na telefon 165.
- ForenSys ta un compania imparcial cu mas di 20 aña di experiencia y no ta afilia na ningun compania di seguro.
- Servicio 24 ora pa dia 7 dia di siman.
- E personal di ForenSys Aruba ta wordo entrena continuamente y cu bon conocimiento pa registra tur accidente y incidente den trafico na Aruba. Cu e experiencia amplio den registracion e partidonan involvi por conta riba integridad, profesionalismo y confiabilidad.
- Tur data colecta door di cada unidad di ForenSys cu asisti na e sitio di accidente ta ser suministra rapidamente na e companianan di seguro di e clientenan cu ta involvi den e accidente.
- Ventaha grandi ta cu Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance ta ricibi informacion rapido y por wak e mesun informacion via un systema centralisa, proteha y confidential.

Trahando hunto den un bon colaboracion, ta crea un database cu informacion valioso cu por beneficia tur asegurado, Polis di Trafico, Gobierno di Aruba y crea un comunidad mas responsabel y un trafico sigur pa un y tur.

Por ultimo Citizens, Ennia, Guardian Group Fatum, Massy United Insurance y New India Assurance ta pidi tur su aseguradonan pa den caso di un accidente yama ForenSys Aruba na telefon 165 pa registra tur datos debidamente.

Pa mas informacion yama bo compania di seguro of bo broker.



Digicel a tene tur hende comunicabel durante carnaval



Digicel tabata presente den gran forma durante celebracion di carnaval 62. E compania di comunicacion mobil cu mas ta creciendo na Aruba y den Caribe a presenta cu un roadpiece y dos bailarina, kendenan a ricibi masha apoyo y aplauso di publico canto di caminda tanto na Oranjestad como na San Nicolas.

Digicel a forma parti di e seccion di apertura di Champagne Carnival Group. Siendo e compania di celular cu semper a sostene cultura di nos isla, Digicel no por a keda for di nos carnaval e aña aki atrobe. Asina mes y pa muestra e aprecio di Digicel pa pueblo di Aruba su ekipo di promocion a regala brilnan di solo, mini fans y serbete.

Sin duda cu e red mas grandi y liher di Digicel a percura pa tanto e participantenan como e publico por a sigui comunica durante carnaval, sea ta yamando of mandando mensahe y potret via nan pakete di data.



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro

Fraccion di AVP no tin argumento sano pa por contra-aresta e berdad cu oposicion ta trece dilanti

Cada vez ta bira mas bisto cu e Fraccion di AVP den Parlamento no por produci argumento sano pa asina por contra-aresta e berdad cu nos di oposicion ta trece dilanti. Sigur pa locual ta trata e finanzas publico di nos Pais nos ta ripara cu e Fraccion di AVP no ta haci un esfuerzo pa por compronde e materia dificil aki y pesey ta recurri na hopi mentira y muchachada den nan afan pa purba contra-aresta e berdad financiero cu e cifranan di Banco Central y e rapportnan di Raad van Advies, CFT y Algemene Rekenkamer ta trece dilanti.

Parlamentario 'on call'

E siman aki mes nos a tuma nota con e lider di Fraccion di AVP ta insinua cu oposicion mes no por formula argumento y mester yama e Parlamentario Hulandes Andre Bosman pa splica cu e situacion



financiero di Aruba ta malo. Esta un muchachada. Tur hende pa awor sa cu sr. Bosman ta den e Comision di Tweede Kamer cu ta atende cu asunto di Reino y den e calidad ey ta duna su

opinion riba locual ta pasa den e Paisnan den Reino. E tambe ta lesa y comprende locual cu e rapportnan di Banco Central, Algemene Rekenkamer, Raad van Advies y CFT ta bisa y ta adverti Gabinete Eman y e Consejo di Minister di Reino riba dje. Sr. Bosman tambe ta waak cu Gabinete Eman no ta

cumpli cu ningun acuerdo y ningun plan cu nan mes ta presenta. Ta informacion cu nos di oposicion largo bay ta trece dilanti, pero awor cu sr. Bosman a vocifera e mesun preocupacion na radio y den media na Aruba, Fraccion di AVP kier core tilde di ta parlamentario 'on call' di oposicion. Esta un ridiculez! Fraccion di AVP por a haci nan best pa presenta sikieria un argumento sano pa contra-aresta locual cu sr. Bosman a trece dilanti.

Puro argumento fofo

E ta remarcabel cu den full e Fraccion di AVP no tin un hende cu conocimiento di finanzas publico pa por formula un argumento sano pa contra-aresta e berdad cu tur instancia ta bisa riba e situacion financiero di nos Pais. Na lugar di esaki ta bin cu puro argumento fofo. Por ehempel ta bisa cu na 2009 e situacion financiero tabata malisimo. Pero ora bo lesa e rapportnan di instancianan manera Banco Central, Fitch, Standard & Poors,

IMF etc. bo por constata cu na 2009 nos Pais tabata financieramente hopi mihor para y e tempo ey no tabata tin ningun discusion riba KB, supervision financiero, curatela, CFT y huelga di hamber. Tambe kier usa e argumento cu Gabinete Eman no a tuma ningun medida pa drecha e situacion financiero. Esta un mentira! Ta con nos mester yama e BAZV cu cual a hisa BBO? No ta BBO tabata e medida cu Eman lo a elimina? Ta tilda MEP tambe di laga Hulanda mete den asunto di nos Pais na 2014, pero asina mes Baba hunto cu Fraccion di AVP a vota pa CFT su supervision financiero bira un realidad na Aruba, algo cu Minister Eman mes a boga y firma pe. Ta parce cu Baba a lubida cu 8 aña largo su lider Eman tabata subi KLM bay Hulanda pa yena nan cu oido riba e Gobierno di MEP. E ta bisto cu e argumentonan aki ta hopi fofo y te ainda nos ta warda Fraccion di AVP bin cu un argumento sano pa por contra-aresta e berdad financiero cu oposicion ta trece dilanti.

Hieper de piep hoeraaaaaa

Awe a cumpli 1 aña ALEXIQUE MARTIS



Pabien di su mami Shakianne, papi Angel, mama Veca y henter famia.

Un sunchi grandi y un braza duro ta bin for di Hulanda di su pepe Chysah Vestappen cu ta stime un mundo.
Dios Bendicionabo semper !!!!

Palapa bao candela na Arashi

Diarazon, pa mas of menos 1'or y 19 di marduga, Central di Polis a dirigi patruya di Noord pa Arashi pa un palapa cu tabata na candela.

Na e sitio a bin resulta cu e candela ya a wordo paga.

Desconocidonan a cende e palapa aki na candela. Central a wordo poni na altura.

Muher di remate ta insulta polis

Diarazon, pa mas of menos 7'or di mainta, polis a nota cu un muher Hulandes a drenta den baño di Renaissance Marketplace banda di oficina di Visibility Team na Playa.

E muher ta e conocido S.F.E. kende a wordo prohibi pa ta riba e tereno door di security. Segun nan, e muher aki a haya e prohibicion aki. Ora cu a bay atende, el' a bira fresco y a cuminsa insulta polis. Mirando cu e tabata bruto y agresivo, a atende duro y a wordo cori for di e market place. Despues a mir'e ta bay direccion di Bestuurskantoor y a somenta for di e lugar.

WHO ta conseha pa “Vigilancia, Accion y Investigacion” Te ainda no por proba cu Zika ta bin cu otro enfermedadnan



Te ainda World Health Organisation no tin pruebanan científico pa siguracutin un “link” entre e enfermedad Síndrome di Guillain-Barre y Zika. Tampoco por prueba cu Microcefalia ta bini man den man cu Zika. Asina mes, como cu ta studiando ambos caso, ta pidi pa tene e medidanan di prevencion necesario.

E Síndrome di Guillain-Barre ta un enfermedad auto-imuun, cu ta nifica cu e sistema inmunológico di e pacient ta hopi abao. E causa di e enfermedad aki ta varia

hopi, pero hopi biaha e por ta door di causa di remedinan mes. Y door di e sistema abao, e pacient ta core riesgo di haya e enfermedad aki. Ta trata aki di un debilidad muscular dor di un alteracion di un nervio. E enfermedad aki ta cuminsa desde bo pia te cabez, pero ta auto limita. Esey ta significa cu dado momento e enfermedad ta stop y e musculonan ta cuminsa funciona normal bek.

Desde algun aña caba, Aruba ta conta mas o menos 4 pacient cu e Síndrome di Guillain-

Barre anualmente. Dokternan como tal conoce e enfermedad y ta tratand’e. Na Africa y Brazil specialmente, ta apareciendo hopi caso combina entre Zika y Guillain-Barre Syndroom. No por bisa cu exactitud ainda si tin un link entre nan dos, pero e realidad ta cu tin hopi caso hunto. Locual ta berdad ta cu Guillain-Barre Syndroom ta existi pa siglonan caba, mientras Zika ta existi desde aña 1947.

Microcefalia ta un enfermedad di babynan cu ta nace sin cu nan cabez a desaroya completamente. Consecuentemente e sesonan no por crece debi na e tamaño chikito di e cabez. Esey ta trece cune complicacionnan manera trastorno den bo motoriek, manera pa papia, pa cana, pa studia y asina por sigui menciona. Na Aruba nos tin mas o menos 3 caso di adultonan cu “Microcefalia”.

Awor, mescos cu e Síndrome di Guillain-Barre, den caso di “Microcefalia” tampoco tin un prueba científico cu tin un conexion entre Zika y e enfermedad. Te awor e ta un sospecho, debi na varios caso ta bin hunto, specialmente na Brazil. Pa loke ta e dos casonan aki, ambos nos conoce na Aruba caba desde bastante aña y ta trata nan medicamento. Den caso di Guillain-Barre, mayoria biaha e ta combina cu otro enfermedadnan cronico. Loke por causa e enfermedad aki ta uso di droga, alcohol, medicamentonan pisa, quimoterapia y mas.

Den caso di “Microcefalia”, mamanan cu ta huma, ta usa droga,

alcohol, enfermedadnan di transmision sexual, alteracion genetico y asina por sigui menciona. Un causa exacto no ta existi. Pero awor... cu explosion di Zika, di cual ta specula cu el’a crece durante campeonato mundial di futbol na Brasil, cu atrobe ta notando un combinacion entre Zika y “Microcefalia”. Aunke e ta speculacion, toch ta haciendo tur tipo di prevencion.

Zika ta existi entretanto den 33 pais, pues cu den e paisnan ey bo por wordo contagia y World Health Organisation ta consider’e un “Public Health Emergency of

International Concern”. Zika riba su mes no ta peligroso, su sintomanan ta keintura, dolor di cabez, inflamacion di wowo y rash. E no ta mortal! E peligro mas grandi, te awor aunke NO confirma, ta e posibilidad pa hende muher na estado haya un baby cu “Microcefalia”.

World Health Organisation ta conseha pa paisnan basa nan prevencion riba “Vigilancia, Accion y Investigacion”. Na Departamento di Salubridad Publico di Aruba nan ta cumpliendo cabalmente cu esaki.

RESULTADO DIAHUEBS 11 FEBRUARI DI MERDIA

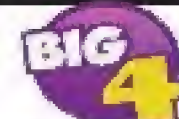


Sorteo # 1414

8259

0984

1462



Sorteo # 1414

7718

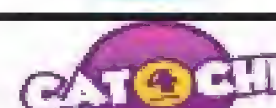


Sorteo # 1414

6201

Aries

RESULTADO DIAHUEBS 11 FEBRUARI DI ANOCHI

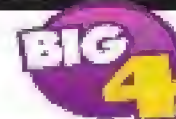


Sorteo # 5796

6227

2064

6292



Sorteo # 4840

2963



Sorteo # 3599

1367

Tauro

LOTTO DI DIA 05-09-13-26-28

DIARIO

4629

7359

4722

CORSOU

4123

1903

1275

SUPER 4 6386

E mesun sangura Aedes Aegypti ta transmiti e virus

E unico forma pa preveni Zika ta door di elimina criadero



Desde 6 aña pasa caba Departamento di Salubridad Publico di Aruba ta trahando hunto cu Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu riba e "International Health Regulations" relaciona cu acuerdonan di salud entre tur pais rond mundo. Aki mester pensa riba standardnan di seguridad y calidad den salubridad publico. Un di e aspectonan den e "IHR" ta enfermedadnan contagioso y e procedura di "melding" y contingencia, cu ta evita cu e enfermedad ta plama. E departamentonan di Epidemiologia y di Maneho ta encarga cu implementacion di e procesonan di IHR.

Bao di enfermedadnan contagioso tin tambe e "vectorborn diseases" manera nos conoce Dengue, Chicunguña y Zika. Tur ta wordo transmiti door di e mesun sangura "Aedes Aegypti". Bisando esaki, desde 6 aña pasa caba a cuminsa prepara, traha plannan, draaiboek, traha protocolnan y otro medidanan mas si un dia Zika mester yega Aruba. E protocol cu IHR ta bastante standard y ta aplicabel den varios caso, asina DESPA a aplik'e ora tabata tin e menaza di e enfermedad Ebola.

Awor cu e confirmacion di Laboratorio, relaciona cu casonan di Zika na Aruba, mesora e ekipo di DESPA a activa y ta siguiendo tur e protocolnan manera acorda. A informa Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu di e casonan confirma, kende

na su turno ta informa World Health Organisation. Cu awor tin confirmacion no tin nada di haber cu e maneho cu DESPA ta hibando caba pa casonan sospechoso. Asina cu un dokter di cas informa di un caso sospechoso, aunke e pruebanan ta bay te Laboratorio na Hulanda pa confirma, toch aki na Aruba e departamentonan ta activa, ta controla cas di e pacient, spuit pa sangura y dokternan ta trata e pacientnan comosifuera e ta un caso confirma.

Departamento di Salubridad Publico a manda 16 caso sospechoso caba pa laboratorio na Hulanda. Mayoria tabata negativo pero e siman aki a drenta confirmacion cu 4 caso tabata positivo.

Departamento di Salubridad Publico ta confirma cu tur 4 caso ta importa. Mester menciona cu tur 4 pacient ta biba na Aruba, 2 pacient a bin cune for di Colombia, 1 for di Brasil y 1 for di Venezuela. Ningun di nan ta hende muher na estado. Entretanto tur 4 pacient ta cura caba.

Manera informa, asina cu a drenta melding di sospecho di posibel Zika, cu e departamento GKMB a bay spuit tur rond di nan casnan y vecindario pa evita cu tin sangura cu por transmiti e enfermedad.

Mientrastanto e siman aki Departamento di Salubridad Publico a manda 22 caso sospechoso mas pa laboratorio na Hulanda.

Atrobe, tur e casonan sospechoso aki a wordo trata comosifuera nan ta confirma, pa garantiza cu ta tuma e medidanan preventivo. Cu e realidad aki awor, ta mas urgente pa comunidad coopera door di elimina criaderonan tur rond di nos isla. DESPA a hiba e preocupacion aki te na nivelnan di mas halto den Gobierno, pa cual a reuni cu varios instancia manera DOW, Serlimar, City

Inspector, Polis di Bario y otronan, pa segura cu tur hende tin e mesun meta pa elimina criadero pa evita sangura cu ta transmiti e enfermedad. "No tin motibo pa panico", asina Drs. Jerry Staring, director di DESPA a confirma. Zika no ta un enfermedad mortal, manera Dengue si por ta. Entre Dengue, chikungunya y Zika, mester corda cu Zika ta esun di mas leve. Pero e por tin su consecuncianan

y si no tene medidanan di prevencion, e por plama y bira un problema mas grandi pa salud publico.

"Mi peticion awe ta pa comunidad completo, di mucha te adulto, di Noord te San Nicolas, tur hende mester coopera y check rond di cas pa preveni criadero. Si no tin e sangura Aedes Aegypti, no tin transmision y no tin Zika", asina Staring a termina bisando.



Botica di Servicio

Botica di Servicio (BDS) heeft vier apotheken op Aruba. Daarnaast heeft BDS een belangrijke functie in de behandeling van en voorlichting aan diabetici. BDS verzorgt de medicatie voor de lokale verzorgingshuizen.

BDS is een ambitieuze organisatie die verder wil groeien en er naar streeft om een steeds belangrijkere rol te gaan spelen in de farmacie-sector op Aruba. Wij achten de hulpverlening aan diabetes patienten als zeer belangrijk.

Voor de uitbreiding van ons diabetes team zijn wij op zoek naar een:

Diabetesverpleegkundige

Functieomschrijving

Je maakt deel uit van ons diabetes team dat samen met jou bestaat uit een apotheker en een apothekers assistent.

Je hebt de volgende taken:

- geven van instructie en voorlichting aan clienten;
- geven van voorlichting aan de bevolking;
- assisteren van onze clienten bij testen;
- begeleiden en eventueel doorverwijzen naar arts, diëtist of podotherapeut;
- intensief samenwerken met de andere stakeholders zoals het IMSAN, HoH, DESPA, IBisA;
- een actieve rol vervullen in de diabetes dialoog.

Functie eisen:

- Gediplomeerd verpleegkundige (diploma A-verpleegkundige of HBO-V);
- Specialisatie tot Diabetesverpleegkundige (SSSV of post-HBO) is een pre;
- Ervaring in een soortgelijke functie is een pre;
- Beheersing van Papiament, Nederlands en Engels.

Competenties:

- Goed in de omgang met patienten;
- Teamplayer;
- Netwerker;
- Pro-actief;
- Leergierig.

De duur van de functie is gekoppeld aan de duur van het contract met de zorgverzekaar.

Ben je geïnteresseerd in deze functie? Stuur dan je sollicitatiebrief met CV naar

Botica di Servicio
Caya Punta Brabo 17

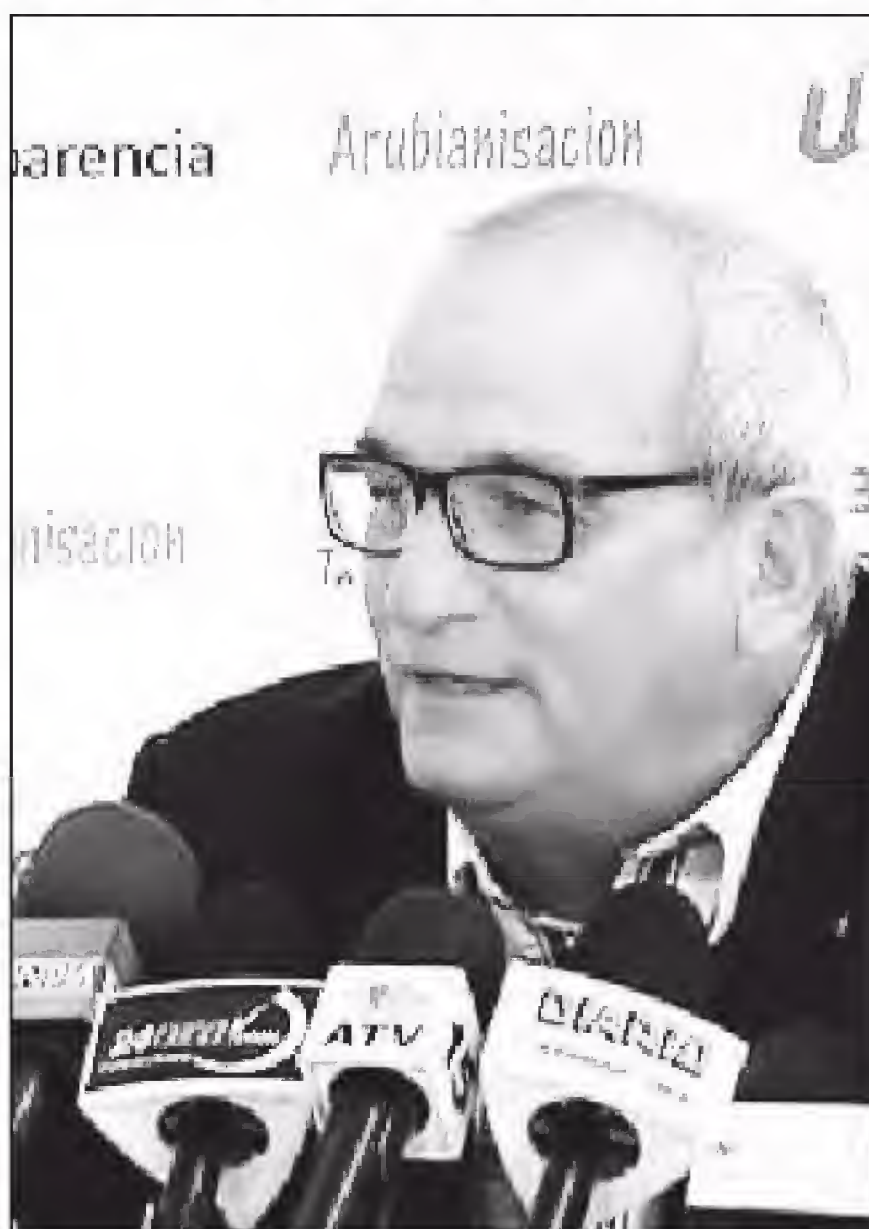
Drs. Booshi Wever di UPP:

UPP TA BOLBE URGU NA NOS PARLAMENTO PA TRATA ASUNTO DI REAPERTURA DI REFINERIA CU MAS SERIEDAD Y DILIGENCIA

Na luna di December partido UPP ya caba a hala atencion di nos Parlamento pa tuma henter e asunto di e posibel reapertura di e refineria mas na serio y stop di busca elogio y merito pa e logro di un reapertura, cu ainda no ta un hecho.

UPP a haci un apelacion na nos Parlamento, pa no cuminsa bende e cuero prome cu mata e baca, mirando cu ta trata aki di algo importante, no solamente pa e parti socio-económico, laboral y financiero di Aruba, pero tambe pa otro aspectonan manera salubridad, medio ambiente, huridico, y di interes general di pais Aruba.

Relaciona cu e topico aki nos por mira desde siman pasa - ora a trata e mocionnan den Parlamento - cu a bolbe bin 2 mocion tocante e topico aki. Envez Parlamento a uni, nos por mira cu ta presenta 2 mocion separa, na unda cada partido kier hustifica nan rol den un posibel reapertura. Sr. Herde di AVP por ehempel ta haci mencion cu partido MEP no a haci completamente nada, y di otro banda nos por scucha elogio for di seno di MEP pa loke cu sr. Glenbert Croes a realiza y cu ta MEP a bay para na porta di Lagoaña pasa. Y como no sifuera poco, nos por mira cu e siman aki PDR y sr. Bikker tambe ta purba di piki pluma, na momento cu e ta bisa cu ta gracias na su mocion di Juni aña pasa a bin un comision special pa studia e posibel reapertura. Hopi atencion tambe a wordo poni pa e postura di presidente di Parlamento, sra. Lopez-Tromp, cu a vota CONTRA ambos mocion pa e reapertura. En resumen un tragi-comedia a tuma lugar den parlamento encuan to un posibel reapertura. Envez di a mostra union, sikiera pa un biaha, a prefera di continua defende interes partidista y personal.



Pa loke ta e presidente di Parlamento, ta keda na pregorativa di un parlamentario pa sa con y pakico e ta vota. El'a duna su splicacion, cu a primera vista ta muestra hopi plausibel, esta unda cu e ta muestra e falta di consistencia di parti di su gobierno pa loke ta e punto "green" y tambe e situacion di salud di nos hobennan di San Nicolas. Papiando di consistencia, nos pregunta ta, con consistente sra. Lopez-Tromp tabata na momento di a vota e.o. aña pasa pa bin cu un comision pa studia e posibel reapertura y tambe pa e wantamento di desmantelacion di e refineria den e cuadro di posibel reapertura? Acaso e votacion awor aki tin mas di haber cu inversionistanan cu ta bin pariba di brug y haya e lugar aki un encanto, pero cu e refineria ta keda un estorbo? Bahia

Principe di minister Otmar Oduber e.o.?

Nos a haci un apelacion casi dos luna pasa pa Parlamento tuma e asunto di reapertura na serio. Nos a bisa tambe cu UPP sigur lo kier duna credito na tur esnan cu lo por tabata tin un of otro aporte den realizacion di e eventual reapertura. Pero na mes momento nos a duna di conoce cu no ta na su lugar pa tin un bay y bin riba e asunto di ken su logro e ta.

Hulanda tras di cortina tabata tin su presion riba esaki, ya cu reapertura lo por trece alivio pa e finanzas publico di Aruba.

Loke nos a y ta sigui pidi nos parlamentarionan, ta pa, for di un fase tempran, discuti cu gobierno riba e sorto di "settlement agreement" cu ta bay bin cu ne atrobe. Mester garantiza pa e interes di pais wordo sirbi na prome lugar. Tambe waak pa haya e transshipment facility di nos refineria bek, pero pa pais Aruba, y mescos tambe e facilidadnan di venta di gasoline/diesel/kerosin.

Esaki nos ta propone na gobierno y Parlamento, esta pa bini cu un fondo nacional, manera nos a skirbi poco dia ey caba, pa hinca e ganashi concretamente den enseñanza. Un proposicion concreto a bay direccion Parlamento y gobierno den e caso aki. Copia di e proposicion aki ta bay adhun to.

Tambe ta bon pa nos parlamentarionan waak kico ta e fair share pa Aruba, e aspecto laboral pa proteccion di nos forza laboral (percura pa nos hendenan ta prome cu ta haya trabau, e medio ambiente, etc. Den e ultimo aki sra. Lopez-Tromp tambe lo por tin su aporte, cu apesar tur cos ta indica riba un reapertura, por haci su esfuerzonan pa exigi di gobierno cu e inversionista lo cumpli cu por lo menos un "clean industry", ya cu "green" lo no ta alcanzabel den concepto di Prome Minister.

UPP ta kere cu - desde e momento cu a cuminsa bira bisto cu di berdad ta bay traha riba e reapertura - Parlamento di Aruba mester a dirigi su esfuerzo pa mira cu resultado ta positivo den tur su aspecto y no warda te ora cu cos ta cla, ta core sea defende of ataca un posibel acuerdo.

Pues UPP un biaha mas ta urgi pa stop di pleita ken a habri refineria y pone e interes di nos Pueblo y di Pais Aruba den discusion, den Parlamento y cu gobierno.

Un Mainta Diferente

Top 95

Lyonel Dirksz

Tur diabierna pa diabierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Parlamentario di MEP, sr. Chris Romero:

E termino Sostenibilidad ta uno basta amplio y Prome Minister no ta dun'e su contenido real

Siman pasa den Parlamento, durante tratamiento di Presupuesto 2016, Prome Minister a defende enfaticamente su supuesto Maneho Sostenibel. Ironicamente, ora cu nos fraccion a cuestiona e supuesto Maneho Sostenibel di Gabinetenan Mike Eman 1 y 2, e Ministernan di e Gabinete aki no tabata sa kiko pa contesta pasobra nan ta consciente cu nan no ta hibando un maneho basa riba Sostenibilidad.

Un Maneho Sostenibel ta basa riba 3 factor:
1. Economia -
2. Sociedad -
3. Ecologia.

Pa por papia di un Maneho Sostenibel, e pais den cuestion mester por tin un economia stabil, mester por tin un maneho social satisfactorio den ambitonan cultural, educativo y mester

por papia di un un porcentahe di criminalidad relativamente abou. E maneho ecologico di e pais mester ta consecuente cu e factornan economico y social di e comunidad. Na momento cu ta duna prioridad, of exclusividad, na 1 di e 3 componentenan di Sostenibilidad, e ora no por papia di un Maneho Sostenibel mas. Sociedad (Pueblo) mester keda central den un desaroyo sostenibel, garantizando un calidad di bida satisfactorio pa cada miembro di e comunidad.

Mayoria di nos ta familiarisa cu e frase "Mi pueblo ta muri pa falta di conocimiento" y awe mas cu nunca, nos por comproba cu e maneho di sr. Mike Eman ta basa riba engaño pa asina purba mantene nos Pueblo ignorante. Convenientemente, e maneho di Gabinete Mike Eman ta basa unicamente riba Energia Alternativo, ignorando



asina e factornan unico y esencial di Sostenibilidad. Ta di lamenta cu Gabinete Mike Eman ta purbando di manipula nos pueblo cu su supuesto Maneho Sostenibel, door di bende nos e idea cu un desaroyo sostenibel ta basa unicamente riba Energia Alternativo.

Si nos bay haci un conteo di proyectonan (di e Gobierno actual) basa riba energia sostenibel, nos

por mira cu unicamente e proyecto di Solar Panels na Aeropuerto a keda ehecuta pa e Gobierno di Mike Eman. Di cual nos ta hayando unicamente 2 Megawatt di e 130 megawatt cu Aruba mester y cu ta costando nos sociedad hopi placa, cual no ta haci'e rendabel pa Aruba.

Gobierno di Mike Eman ta violando e principio di economia di un Maneho Sostenibel door di inverti

un gran cantidad di placa den proyectonan cu no ta facilita y/of drecha e calidad di bida di nos sociedad, y cu a contribui pa hinca nos Pais den un Mega Debe.

Mirando cu e Minister y Parlamentarionan di partido AVP a dicidi di trata e Presupuesto 2016 di Pais Aruba basa riba e Gobernacion anterior di partido MEP, mi ta hay'e necesario pa refresca nan memoria hasiendo enfasis riba e hecho cu tur otro proyecto cu a logra rebaha tarifanan di utilidad na Aruba, ta proyectonan di e ultimo dos Gabinetenan Oduber.

Realisticamente, y aunke e ta haci partido AVP dolor, Mike Eman den su 6 aña di Gobierno no a logra desaroya proyectonan Sostenibel pa nos comunidad. E termino Sostenibilidad ta uno basta amplio y sr. Eman no ta dun'e su contenido real.

Anuncio di OPPA

OPPA ta informa su miembronan cu e Bingo Familiar cu mester a tuma lugar diadomingo awor dia 14, Dia di San Valentino, ta keda posponi te un otro fecha!

OPPA ta desea tur su miembro y familia, tambe Aruba henter, pa pasa un dushi dia di San Valentino.

Auto a wordo horta y cendi na candela

Diarazon, pa mas of menos 5'or y 43 di mainta, Central di polis a dirigi patruya di Noord na Moko, pabao di Moko 30, pa un auto na candela. Na e sitio polis a mira cu ta asina y cu brandweer ya a

paga esaki. A base di e number di auto, polis a bay controla na centrale post y a bin haya sa cu tabata trata aki di un Chevrolet Epica color blauw y cu e number tabata cuadra cu e auto. A bay papia cu e

doño H, kende tabata basta tristo cu e noticia cu su auto a wordo horta y despues kima. H. tabata tin mester di un momento pa el' a bin bij y pa despues mas laat duna keho. Central a wordo poni na altura.



Celebrate LOVE !

30%

SALE ON FULL STORE

- * **Men's Collection**
- * **Women's Regular**
- * **Women's Plus**
- * **The Gala Shop**
- * **Bags & Accessories**

Open from 10am to 7pm

TRASH

SETAR satisfecho cu participacion activo den Aruba su Carnaval!



Despues di un fin di siman grandioso, finalizando nos Carnaval 62 espectacular, SETAR como un di e sponsornan principal di Carnaval tabata presente na tur e actividadnan y a demostra di tin e fiesta nacional aki como uno di hopi importancia

pa Aruba. SETAR su acostumbrado flanelnan color blauw berde e aña aki a "Sold Out" hopi tempran, y durante e varios actividadnan manera eleccionnan di Reina di Carnaval, Eleccion di Prins cu Panchonan, Festival di Tumba tabata presente

pa entrega regalanan na tur e protagonistanan aki cu ta haci e Carnaval di Aruba realidad.

Tambe durante e paradanan, di tanto San Nicolas como Playa SETAR a reparti materialnan di SETAR N.V. pa e pueblo carnavalesco. Entre otro petchi, brilnan y cadenanan colorido. Durante e Tumba Festival e publico por a anima nan cantantenan favorito cu e popular LED lights di SETAR cu a causa un efecto festivo y sublime den e publico. E "roadpiece" di SETAR a participa den tur 2 e paradanan, na unda SETAR a comparti cu e pueblo carnavalesco e colornan nobo cu ta

profilando banda di e logo di SETAR awor. SETAR contribuyendo cu e musiconan hoben a sponsor e steel band cu ta "New Generation Steelband Jrs", "North Stars Steelband" y tambe "Quality Brassband" cu a participa cu e musica original aki den nos Carnaval.

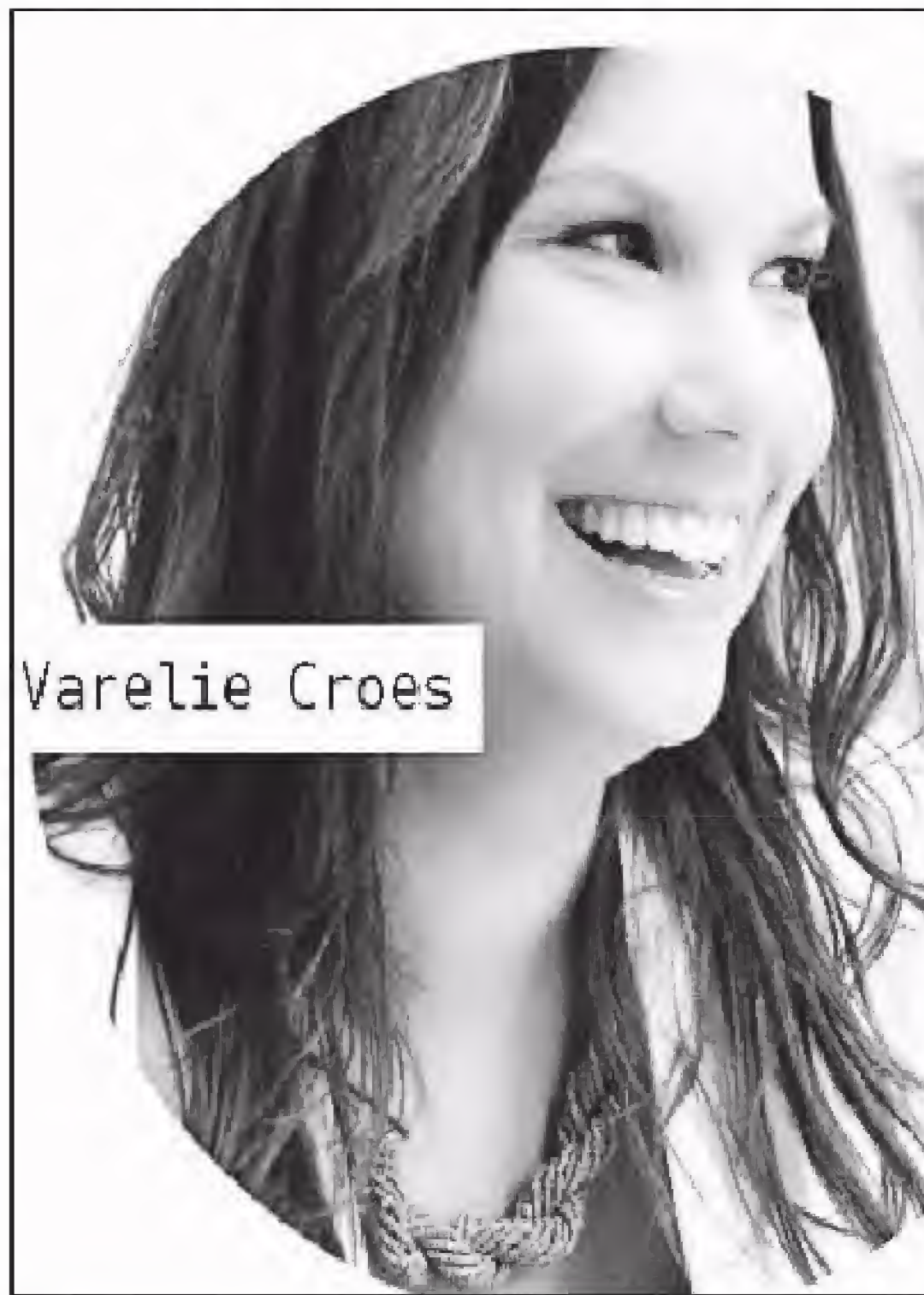
Dialuna, 8 di Februari 2016 SETAR tabata presente na e kimamento di rey momo na Carnival Village, na San Nicolas, unda cu e representantenan di SETAR Andreina Kock y Clem van Heyningen a haci entrega di e premio na e ganador di KidzJam 2016 cu a keda den persona di Ashantee Martus

mihor conoci como Princess Aphrica cu e titulo: "Show me wine". Ashantee Martus a ricibi un cheque simbolico na un balor di 1500 florin (un parti di e cent ta bay ta na cadeaubon di e lugar escogi pa e ganador y e restante ta bay ta cash como ganador absoluto di KidzJam 2016).

SETAR ta sumamente satisfecho cu e reaccion di e publico en general cu a participa na cada un actividadnan di Carnaval 62 y asina tambe ta yama danki na cada un persona cu a bisti e t-shirt di SETAR y ta duna e Pueblo di Aruba un tremendo pabien cu un bunita Carnaval 62.



The Convergence of Financial Inclusion, Infrastructure Development and Social Development



Valerie Croes

Barinu Institute Financial Inclusion Forum

Friday, February 12th, 2016 1:00pm - 3:00pm

United Nations Headquarters NY

RSVP Required

It is with great honor and privilege we announce our event on Friday, February 12th, 2016, titled "The Convergence of Financial Inclusion (Financial Engineering & Fintech), Infrastructure Development and Social Development". This event is co-hosted by The Liv Group, a New York venture studio. It is with great honor and privilege we announce our event on Friday, February 12th, 2016, titled "The

Convergence of Financial Inclusion (Financial Engineering & Fintech), Infrastructure Development and Social Development". This event is co-hosted by The Liv Group, a New York venture studio. Topics to be covered include the evolution of the monetary system, micro-finance, the role of entrepreneurs in promoting social development efforts, and how countries can leverage contemporary financing avenues to fund infrastructure and social development projects.

The Forum is organized by the Barinu Institute for Economic Development, an organization in special consultancy status with the United Nations Economic and Social Council (ECOSOC) since July 2013. Barinu Institute is committed to eliminating

extreme poverty in the poorest regions of the world through economic development by providing infrastructure development and practical educational training.

Valerie Croes: Founder of The Liv Group

Valerie is a strategist, TED speaker and venture builder. She leads innovation and FinTech initiatives and is dedicated to empowering founders to build socially conscious businesses. In 2015, an island native, Valerie co-founded ATECH* with a mission to develop the startup and technology ecosystem in Aruba and the Caribbean region. She was named a global change-maker by the World Bank Youth Steering Committee.

Diahuebs marduga:

Baby Lunah a bandona Aruba

di e baby Lunah cu ta bay buscando ayudo medico den exterior. Tabata diarazon cu AZV a informa e mayornan cu documentonan y peticion a bay na Colombia si nan por tuma Lunah pa haya tratamento medico y operacion cerca e dokternan na Colombia.

Asina Colombia a avisa Aruba bek cu nan ta cla pa tuma Lunah pa mira su situacion y cuminsa cu e proceso di su yudanza.

Pa 2'or marduga e Air Ambulance a lanta vuelo y asina Lunah a yega Colombia pasa di 4'or marduga sano y salvo.



Aruba Bank ta celebra apertura di Main Street Express Branch



Diahuebs anochi a tuma lugar apertura oficial di e Main Street Express Branch di Aruba Bank. Despues di un temporada extenso di construccion ehecutivonan di Aruba Bank a yama un cantidad grandi di invitado na Caya G.F. Betico Croes #41 situa banda di e edificio original. Aruba Bank su Main Street Express Branch lo ocupa un area di mas o menos 78m2 cu lo reemplaza e edificio construi den añanan binti cu un cara renoba.

Durante di su discurso, Rocila Acosta, Executive Director, encarga cu Retail Banking di Aruba Bank, a duna di conoce cu e demanda di e clientenan di awendia pa facilidadnan cu ta contene servicio innovativo y cu ta brinda e cliente loke e mester den un tempo mas cortico, ta creciendo. En conexion cu e demanda grandi aki, a dicidi di introduci un facilidad cu lo brinda e cliente locual e ta desea. E proyecto, cu ta e prome concepto di "self-

service banking" na Aruba, lo brinda servicionan bancario completamente moderniza, cu ta facilita transaccionnan den forma automatiza.

Aruba Bank ta mira e balor di mantene su presencia den centro di Oranjestad cu servicio facil y rapido pa esunnan cu ta traha y biba den cercania. Nan ta mira un corelacion entre mantene presencia y ta exitoso den locualcunanta ofrece. Aparte di mantene e presencia historico di Aruba Bank

den centro di nos ciudad, e proyecto lo sigui conta cu su parkeerplaats pa acomoda clientenan cu ta bishita e sucursal como tambe aporta na e infraestructura fresco y moderno di nos caya principal.

Sharon Frankel-de Cuba, Managing Director di Aruba Bank, a duna di conoce cu

nan ta orguyoso pa bisa cu e sucursal aki di Aruba Bank ta e prome sucursal bancario cu lo brinda posibilidad nan bancario rapido, facil y conviniente pa e bida rapido di clientenan y lo sigui ofrece servicio na henter e sector comercial den cercania.

WILD-CAUGHT

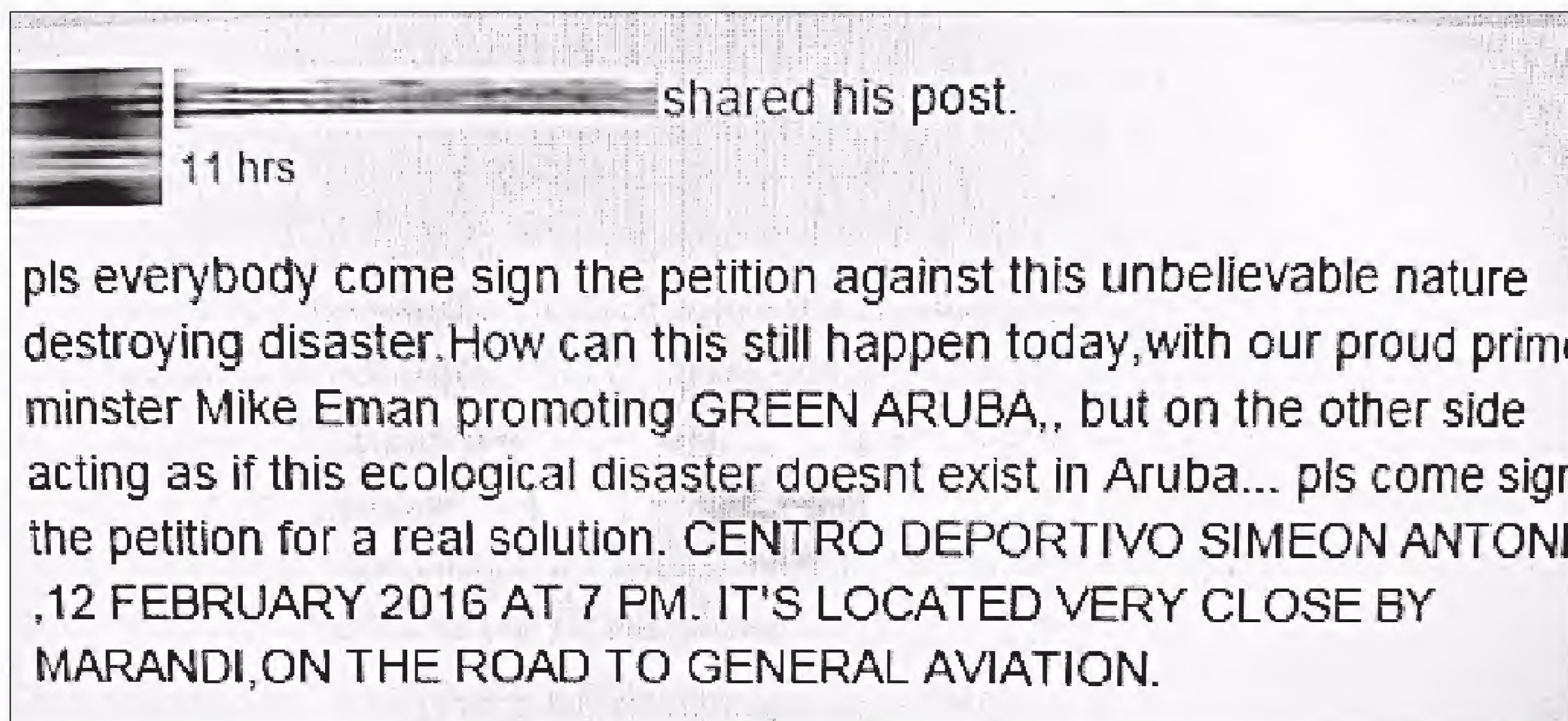
PREMIUM 100%
NORTH PACIFIC COD
LIGHT • CRISP • CRUNCHY

Wendy's
Coca-Cola

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA



Accion pa colecta firma pa paga e candela na Dump definitivamente a cuminza Bisiñanan ta harta



Ya caba un campaña a cuminza pa colecta firma di habitantenan y hendenan cu stima naturaleza pa asina manda un mensahe cla y raspa na nos Prome Ministro Mr. Eman pa e stop cu e kimamento riba dump definitivamente. Papia drs. C.S.A.D.

Wever su bon y su malo pero e ta e unico cu

a muestra curashi y determinacion pa paga e candela ey definitivamente.

Awor mas y mas ta ser papia di Green Aruba pero ta spoil tur esaki cu e Black Smoke di Dump.

E accion di firma ta planea pa 7'or na e

Centro Deportivo Simeon Antonio awe diabierna 12 di Februari 2016.

PS Boso a wak e containerman di asbest y/of otro quimiconan mas cu tabata dera awor nan ta exponi. DANGER, PELIGRO, GEVAAR! Dios spaar nos!



**Laga Solo di Pueblo cubri bo
celebracion, bo fiesta, b-day, of
casamento!**

**Yama nos fotografo na:
748-3293**

Partido ABO:

Cuanto cupo di trabao pa hende local? Pa cuanto tempo? Pa cual salario?



Den cuadro di yuda nos gobernantenan logra e mihor deal pa nos pueblo cu e supuesto reapertura di e refineria, sorry 'mejoradora' (segun e experto petrolero di gobierno), nos di partido ABO ta

haci e siguiente observacionnan/preguntanan.

Ainda hopi hende por corda e decision dramático di 1983, caminda Lago Oil & Transport Company a anuncia cu nan lo bandona Aruba despues di tabata tin un presencia di mas di 50 aña riba e isla. E motibo pa cual a tuma e decision e tempo ey, tabata cu e gobierno nobo di Venezuela a dicidi cu e lo no a duna e refineria di Aruba crudo na un prijs preferencial. Pues e tempo di cumpra crudo subsidia a caba. Awendia nos ta bibando den un tempo casi similar.

E 'bitumen' Venezolano ('pitch crude') cu mester wordo procesa aki na Aruba pa haci'e

un crudo sintético, ta wordo subsidia pa e gobierno Venezolano pa motibonan estratégico. Sin e subsidie aki, e procesamiento di e 'bitumen', no ta económicamente factibel. 'En el caso de la Orimulsion...no se atribuye valor alguno...considerando única y exclusivamente los intereses de los inversionistas, se utiliza el régimen fiscal como el comodín, reduciéndose la regalía a niveles ínfimos y el impuesto sobre la renta a la tasa no-petrolera. Las mejoradoras...en su diseño fiscal responden esencialmente a un régimen no-propietal, en cuanto este se utilizó también como comodín para hacer rentable la inversión sin tomarse en cuenta para nada la renumeración del recurso natural. El hecho es que en aquella PDVSA se implantó una corriente dispuestas a imponer políticas petroleras propias...es decir, implementar un régimen no-propietal. Profundamente ilegítimas y antinacionales, estas políticas se envolvieron en una espesa nube de 'desinformación', para decir lo menos,'(PDVSA)

Lesando esaki, teniendo cuenta cu e situacion político actual na Venezuela cu a cambia desde december 2015 y e prijs hopi abou di e crudo Venezolano (Merey, menos cu US\$ 26, OPEP), e lo ta bon pa gobierno trece claridad

y contesta e siguiente preguntanan, prome cu firma cualkier acuerdo cu CITGO (propiedad di PDVSA).

1. Cu un prijs di crudo asina abou y cu e 'bitumen' cu mester wordo procesa aki na Aruba ta wordo subsidia. Cuanto cupo di trabao realmente y permanente lo wordo crea?
2. Kico lo ta e salario cu un trahador di e 'mejoradora' lo cobra?
3. Si e salario ta abou, esey kier meen cu menos hende local lo por haya trabao?
4. Ki efecto of consecuencia esaki lo tin pa e estructura laboral y social?
5. Ki garantía gobierno tin cu e subsidie riba e 'bitumen' no lo wordo elimina pa cu e desaroyo político actual na Venezuela, manera a pasa na 1983 ora e gobierno Venezolano a cambia?

Pueblo no kier bolbe wordo haci contento pa 1-2 aña, pa despues haya sa cu e refineria a wordo usa atrobe como un cabay di campaña of e prijs cu e pueblo lo mester paga atrobe pa algun cupo di trabao temporal tabata demasiado haltu. Pueblo kier claridad awor!

Krantenartikel: Leer Werk Traject - Stageplekken

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba den colaboracion cu OpenbareAvondleergangen Aruba, Ministerio di Husticia y Ministerio di Enseñansa a cuminsa den september 2015 cu e di dos 'Leer Werk Traject' (LWT). E proyecto aki ta wordo financia door di Samenwerkende Fondsen Caribisch deel van het Koninkrijk y Gobierno di Aruba. E meta principal di e Leer Werk Traject ta pa yuda hobenan di riesgo haya un diploma y conseqwentemente drenta den e Mercado Laboral. Participando na e trayecto aki ta focus primordialmente riba e desaroyo personal di e hoben pa asina den un of otro forma trece cambio positivo den su forma di pensa y circunstancianan personal.

OpenbareAvondleergangen Aruba ta brinda e hobenan tres diferente

estudionan: Basiskennis Automonteur, Basiskennis Onderhoudsmonteur y Basiskennis Commerciële Medewerker. December ultimo 26 hobenan a ricibi nan prome raport conhuntamente cu un certificado cu nan a finalisa e prome fase di e Leer Werk Traject. Di e 40 hoben cu a drenta e trayecto na september 2015, 14 hoben a cay afo door di diferente circunstancianan por ehemplo 6 hoben no tabata motiva, 4 hoben a haya trabou fiho, 2 hoben a cay den man di husticia, 1 hoben cu comportacion problematico y 1 hoben cu a haya yui.

Durante oranan di scol e hobenan tambe ta haya les pa nan desaroyo personal unda ta enfoca riba nan desarrollo social, emotional, moral y mental. Tambe ta pone énfasis con pa anda cu rabia y con pa haya

confiansa den un otro ser humano. Durante e proyecto por a constata cu algun hoben no tabata tin un identification valido. Pa e motibo akinan a wordo asisti pa saca nan identification. Tambe a constata cu algun hoben ta coriendo auto sin nan rijbewijs. Durante e proyecto lo pone attention riba esaki door di laga e hobenan (18 +) saca nan rijbewijs pa asina por evita desgracia riba caminda y pa engrandecé nan oportunidad pa haya trabou.

Ta sumamente importante pa remarca cu durante e proyecto e hobenan ta bay scol 2 dia den siman y mester traha (den forma di 'stage') 3 dia den siman na un compania apunta. Lamentablemente no ta tur e hobenan a haya ainda e oportunidad pa stage na un compania. Den e forma aki Stichting Reclassering en Jeugdbescherming

Aruba conhuntamente cu OpenbareAvondleergangen Aruba kier a haci un apelacion na tur compania na Aruba pa yuda nos hobenan haya un stageplek pa asina nan por finalisa e trayecto exitosamente. Actualmente falta 9 hoben cu tin mester di stage: 4 pa e opleiding Basiskennis Onderhoudsmonteur, 3 pa Basiskennis Automonteur y 2 pa Basiskennis Commerciële Medewerker. E companianan cu actualmente ta participando na e proyecto ta remarca cu e hobenan ta desaroyando nan mes positivamente riba e mercado laboral.

Por remarca cu e companianan tin un responsabilidad social unda nan tambe por duna un aporte pa e bienestar di nos hobenan cu ta forma e futuro di mayan. Door di participa den e proyecto aki e companianan lo haya

un oportunidad di train un hoben completamente segun e vision di e compania; despues di stage e compania lo por tin un empleado cu conose e compania; ta yuda hisa e nivel di e trahadornan local y ta yuda aumenta e cantidad di profesionalnan local. E hobenan lo tin cu stage pa un periodo di 75 dia (600 ora) y lo mester tin un 'leermeester' na trabou asina por yuda y guia e hobenan den e area laboral. Si abo tin un compania of ta trahando na un compania cu kier duna un aporte na e bienestar di nos hobenan cu ta forma e futuro di mayan, por tuma contacto cu Sra. Albertus pa mas informacion na 582-1496/582-2491/660-7184 of email na: lwtaruba@gmail.com of bishita nos facebookpage: Leerwerktraject Aruba.

Minister Hooyboer-Winklaar ta anuncia:

Universidad di Aruba ta dal un stap grandi cu formalisacion di acuerdo pa ofrece Double Degree Master International Tax Law hunto cu Universidad di Maastricht



Dia 11 di februari ultimo a tuma luga e formalisacion di un acuerdo di colaboracion hopi importante entre Universidad di Aruba y Universidad di Maastricht. Minister Hooyboer-Winklaar, hunto cu rector di Universidad di Aruba dr. Thode y dr. Hammers representando Universidad di Maastricht a formalisa e acuerdo pa asina duna inicio oficial na e trayecto pa ofrece e Master opleiding den International Tax Law cu lo wordo ofreci na Aruba door di ambos instituto. E acuerdo aki ta wordo formalisa despues di varios luna di preparacion door di ambos Universidad y den contacto y colaboracion estrecho cu Ministerio di Enseñansa di Aruba y Ministerio di Enseñansa, Ciencia y Cultura di Hulanda. E estudio aki ta uno particular y hopi special mirando cu e ta un Double Degree Program y cu lo conduci na final di e estudio na dos diploma,

un di Universidad di Aruba como tambe un diploma di Universidad di Maastricht. Esaki ta algo unico cu ta haci e estudio aki sumamente atractivo pa studiantenan y profesionalnan local pero tambe esnan regional y hasta internacional. E acuerdo aki ta un stap grandi pa Universidad di Aruba y ta confirma e calidad cu nos Universidad local ta brinda y e confiansa cu partnernan internacional tin den nos Universidad local. Universidad di Aruba di e manera aki ta posiciona su mes hopi fuerte riba e mercado internacional cu un estudio di calidad cu lo wordo ofreci na Ingles cu un partner Europeo reconoci. E iniciativa aki ta cuadra tambe perfectamente cu e vision y plannan di gobierno pa converti Aruba den un hub di conocimiento entre Europa y region/ Latino America, unda cu Universidad di Aruba ta hunga un rol hopi crucial.

Cu e Double Degree hunto cu Universidad di Maastricht y otro iniciativanan manera e cooperacion cu Universidad di South Carolina y tambe e programa di intercambio Erasmus+ Universidad di Aruba ta fortificando su red di partners y ta perfilando su mes como un Universidad dinamico, diverso y internacional. Door di e Master den International Tax Law Universidad di Aruba hunto cu Universidad di Maastricht ta bira pionero tambe den reino pa loke ta Double Degree Programs y ta permira cu esaki lo stimula mas iniciativa similar na Aruba pero tambe na e otro paisnan den reino.

Minister Hooyboer-Winklaar ta sumamente orguyoso cu e logro aki y ta hopi entusiasmo pa e trayectonos dilanti y tambe tur e oportunidadnan cu e iniciativa aki lo trece cune.

"Hunto cu Universidad

di Aruba nos lo sigui explora e posibilidadnan pa expande e oportunidadnan di estudio na Aruba mes y haci estudionan internacional accesibel pa nos studiantenan y profesionalnan local," Minister Hooyboer-Winklaar a subraya.

E titular di enseñansa ta indica cu e espacio cu nos tin awor bou di e ley di enseñansa superior di Hulanda lo por facilita mas tipo di Double

Degrees na Aruba y esaki ta algo cu sigur cu lo kier beneficia di dje na un manera optimaal y haci bon uzo di e ventaha cu nos tin como partnernan den Reino Hulandes.

"Mi ta felicita Universidad di Aruba cu e logro grandi aki y ta gradici tur esnan cu a traha incansablemente pa haci e iniciativa aki posibel", minister Hooyboer-Winklaar a termina bisando den su discurso awe mainta.



E-mail: solodipueblo@gmail.com

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

VISION DI PPA PA MUDA CONTAINERHAVEN FOR DI ORANJESTAD PA BARCADERA BIRANDO UN REALIDAD !!



Na aña 1994 ora mi a regresa for di Hulanda como Ministro di Transporte y Comunicacion cu un acuerdo firma cu E.C.T. (Europe Container Terminal) encuan to un estudio cu nan lo a haci encuan to mudamento di e Containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera... mi a wordo ricibi cu remarcnan mixto te negativo. Splicando den Consejo di Ministro e beneficiar di un eventual mudamento tanto pa haci uso di e haf di Barcadera cu oe apunta como e haf Industrial di Aruba y a funciona como tal pa un 16 aña. Despues di cu A.C.I. (Aruba Chemical Industries) a sera su portanan casi e haf di Barcadera no a wordo usa ... pa algun desaroyo so mi a ricibi remarcnan cu e vision aki lo ta mucho grandi pa Aruba. Mi a duna e splicacion aki tambe den un reunion na Staten y mi a ricibi como comentario di e lider di e fraccion den oposicion cu mi vision pa muda e haf for di Oranjestad pa Barcadera lo tabata mucho grandi....e lo costa mucho placa y mihor mi lubida riba e vision aki..

Despues den curso di añanan tanto ora PPA tabata representa den Staten di Aruba como ora PPA tabata pafor di parlamento di Aruba PPA a keda cuestiona. TUR ministro encarga cu nos haf riba e vision akicada kende AVP y MEP tabata splica cu lo tabatatin industrianan ta tumando lugar. Bao di gabinete H. Eman un grupo Cubano y bao di gabinete Oduber un grupo Spaño. Mientras tanto 20 anja a transcuri y por fin bao di gabinete Mike Eman a cuminsa ehecuto e vision di PPA cu AVP mes a rechasa fuertemente den prome instancia pa despues poco poco ora e diferente instudionan a cuminsa drenta nan a cuminsa realisa cu e vision di PPA iniciando bao di sr. Juan E. Yrausquin q.e.p.d. sigui bao di x Ministro di Transporte y Comunicacion Benny Nisbet tabata un vision grandi,... impactante y lo por desaroya su mes na un

desaroyo hopi grandi pa Aruba.

VISION DI PPA I

Den TUR programa pa eleccion bo por encontra e vision di PPA cu ta worde splica na forma hopi cla:

1. Construcccion di un Barcadera Container Haven.
2. Construcccion di un Barcadera Free Zone.
3. Construcccion di un Aruba World Trade Center(Showcase)
4. Mehuracion di e facilidad di Cargo pa nos Aeropuerto.
5. HUB pa Pashero y Carga.
6. Completa Ring Weg 3
7. Expansion di e Cartera San Nicolas – Oranjestad...etc

Ningun otro partido politico a proyecta un alternativa asina cla pa e movicion di Containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera !! Ningun otro partido tin e cantidad di declaracion hasi tanto den Staten como pafor di Staten den sosten pa e mudamento di e Containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera. Ningun otro partido politico por bati riba su pecho cu nos vion pero tambe nos esfuerzo a pone cu diferente signature di gobierno mester a keda dedica atencion na e vision di partido PPA te ora e estudionan a indica cu PPA lo tabata tin razon !! No kabe duda cu e actual gobierno di AVP tin nan contribuccion como cu bao di nan a inicia y lo complete e mudamento akipero nan NO por kita for cu ta keda un vision cu PPA a presenta, defende pa habri entre otro nan wowo !! A perde 20 anja pero a logra di hasciele un realidad...!!

IMPACTO EXPANSION PANAMA ...!!

E expansion di e 'slotnan' di e asina jama Panamacanal realmente tabata otro alternativa cu diferente isla den Caribe tabatatin si realmente a prepara pa esaki. Lamentablemente Aruba bao di diferente signatura no a conoce e vision aki. Majoria di e hafnan di East Coast Mericano no ta cumpli cu e condicionan pa por ricibi e vapornan asina jama 'post panama vessels' cu ta hopi mas grandi cu e actual 'panama vessels' especialmente e profundidad di un haf ta un

'condition qua non'. Pa colmo e procedura completo pa nan ta dura un 20 aña of mas.... consecuentemente e companianabarconan lo mester haci uso di varios haf den Caribe pa sirbi como HUB. Na aña 2010 ora Aruba a negocia un acuerdo nobo cu Valero Aruba a ricibi e oportunidad unico di por a pone condicion pa uso di e haf door di tanto Valero como industria di crudo pero tambe uso di e haf di San Nicolas como haf di Container. Pakiko ? Pasobra e unico haf di Aruba cu ta cumpli cu e condicion di un profundidad di 16 meter of mas ta e asina yama 'Sea berths/haf di San Nicolas. Lamentablemente e Ni e ministro encarga cu energia e tempo ey ministro Mike de Meza Ni e ministro encarga cu economia sra Hooyboer no tabata consciente di e posibilidad aki y Aruba a perde un oportunidad unico, Hasta lo por a pensa di coba un parti mas di e haf di San Nicolas pa mas su e sitionan ta den posicion pa worde usa pa un desaroyo nobo. Lamentablemente e tempo ey Aruba a perde e alternativa aki.

REAPERTURA DI NOS REFINERIA!

PPA ta kere fielmente cu si e haf di San Nicolas worde entrega den man di gobierno di Aruba cu kizas no ta laat pa evalua e vision aki ainda di PPA y analisa den ki forma tanto e refineria como un Containerhaven lo por hasi uso di esaki !! Kizas nos ta un poco laat pero cu un bon coordinacion kizas ainda Aruba lo por hunga un rol aki den futuro cercano.

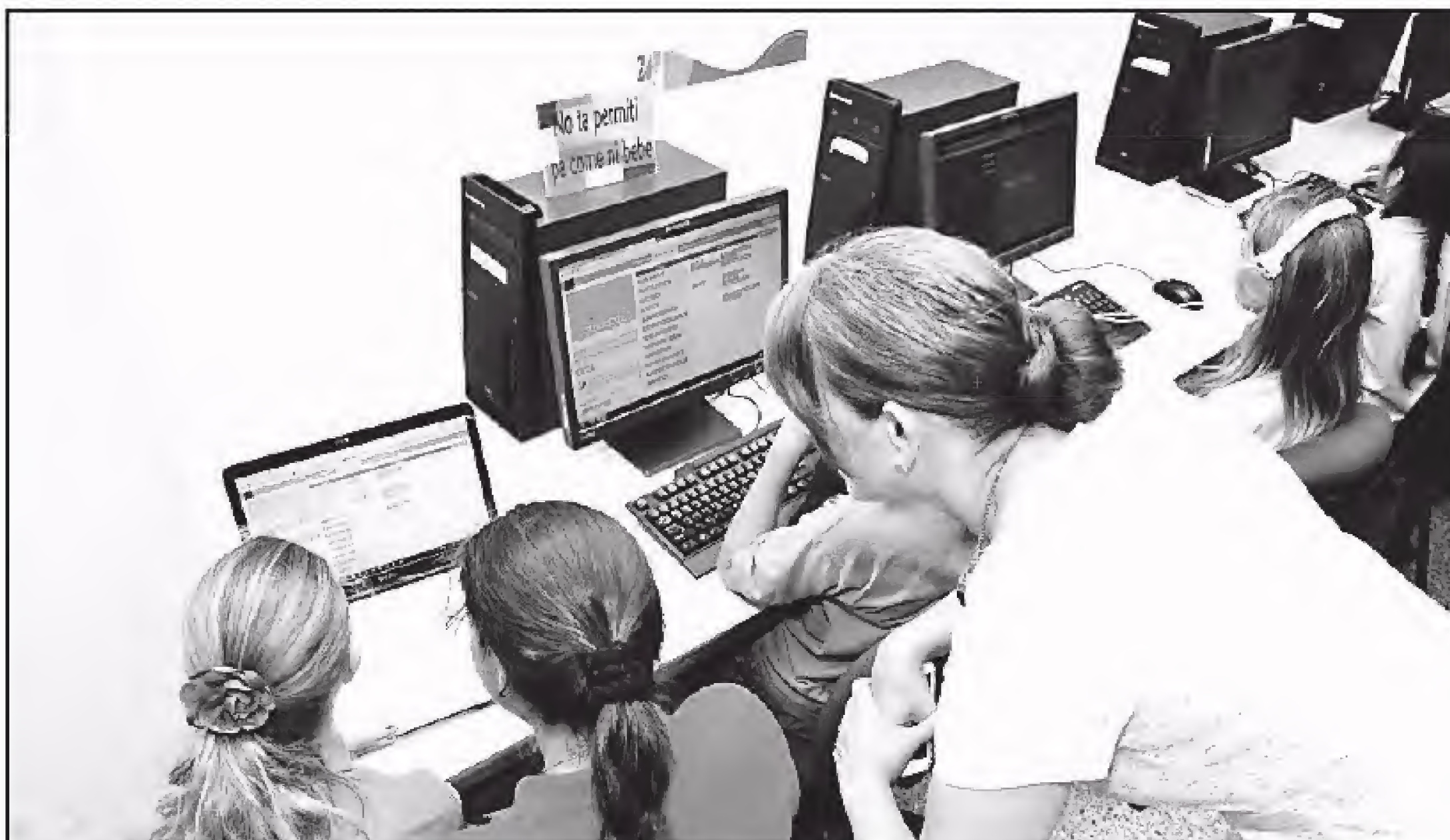
VISION DI UN ARUBA WORLD TRADE CENTER I

For di 1994 ora mi persona a presenta e vision aki mi a accentua e espacio cu lo bin liber y cu lo mester di un planificacion pakiko e lo por worde usa na Oranjestad. PPA a presenta publicamente nos vision pa construi un Aruba World Trade Center riba parti di e tereno cu ta bin liber. Segun e expertonan den seno di PPA e lo por bira un 'homerum' pa Aruba. Un Aruba World Trade Center cu sosten di dos hotel di business Internacionalmente lo por bira un parti di e di TRES pilar economico di pais Aruba (contal e refineria habri bek !) si no e lo por bira e di dos pilar economico di pais Aruba. Aruba mester 'reach for the sky'... y PPA ta e unico partido cu e presenta e vision aki pa crea un alternativa acerca pa e generacionan cu lo sigui nos. Den mas comunicado nos lo keda bin bek riba nos vision !!

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Di acuerdo cu UN, Minister Hooyboer-Winklaar ta conmemora dia 11 di Februari:

Dia Internacional di Hende Muher y Mucha Muher den Ciencia



Pa prome biaha den historia Nacionnan Uni Ta comemora e Dia 11 Di feb como dia Internacional Di hende muher y mucha muher den ciencia. Esaki Ta Un fecha pa promove entrada Di esnan feminina den e area Di ciencia mirando cu mundialmente Esaki Ta Un area Hopi pover representa door Di hende muher y mucha

muher den nan escohenia Di estudio.

E area Di Ciencia Ta conta entre otro cu ciencia, matematica, Tecnologia, y (Engineering) (STEM). "Loke nos Ta wak den e mundo Di Enseñansa Ta cu Hopi biaha mucha muhe Ta prefera Di skohe otro estudionan nan y no STEM. Esaki no Ta falta Di

capacidad, Pero mas bien e afinidad cu e areanan di estudio nan aki no Ta wordo "Pusha" pa mucha muhe. Tampoco tin Hopi "role models" hende muhe trahando den profesion nan Di STEM, cu tambe Ta contribui na e imagen cu e area nan aki Ta pas mas pa mucha homber. Door Di promove iniciativanan manera recién 6de klas Di

Mon Plaisir Basisschool a participa den dje esta Hour of Code, nos Por stimula mas mucha muhe pa skohe e area aki como nan futuro profesion, minister Hooyboer-Winklaar a subraya.

Introduccion Di Kerndoelen Rekenen en Wiskunde tambe tin meta pa eleva e prestacion Di

studentenan en general den matematica, y sin Duda lo tin impacto riba e habilidad di studentenan femenino pa Por domina e materia y pa Por Ta mas exitoso den matematica. Matematica Ta keda un vak importante, Pero alavez intimidante pa Hopi mucha, mas ainda pa mucha muhe cu Ta indica cu nan no "gusta" matematica. E sentimento ki Por stroba nan den desaroya nan abilidad den STEM, y Esaki Ta netamente pakiko a opta pa introduci Kerndoelen na comienzo di aña escolar 2015-2016.

Importante Ta pa haci esfuerzo Di tur Angulo pa stimula STEM como un opcion pa nos mucha muhernan, specialmente mirando cu e oportunidad nan Di trabou Di futuro den e area aki lo sigui crece.

Di acuerdo cu UNESCO riba e prome ocasion:

"The world needs science and science needs women and girls"



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

TA BENDE

Un Galaxy s4 unlocked
425.00

(sd card 32 GB)

Pa mas info 5946472

**Ta busca pa
cumpra**

**Suzuki Carry
call: 5694343**

TA BENDE

BUICK REGAL 1996

Yama 593-7118

Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers

Bon trabao di Polis y KIA a conduci na detencion rapido di preso fugitivo

E condicion den cual edificio di KIA ta awor ta preocupante



"Por informa prensa na e momentonan aki cu e persona cu diarazon atardi, cu pa mas of menos 1'or a huy for di prizon ta deteni", asina Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers a inicia e conferencia di prensa na Centro di Husticia na Santa Cruz.

E preso ta sintando un castigo di 12 aña. El a wordo sentencia mirando cu el a participa den diferente actividad cu impacto hopi grandi den comunidad y pa tal motibo tambe autoridad a mobilisa mesora, despues cu a haya informacion cu e persona aki a huy for di prizon.

Un palabra di felicitacion ta bay na tur instancia hudicial involvi den e buskeda. Tanto Cuerpo di Polis como di KIA, cu a rondona e area aki y a logra di pone e persona aki bek den prizon y tambe tin cu bisa cu a detene un persona adicional cu a

coopera cu e meneer aki pa bandona prizon.

Tabatin informacion cu ta dos persona tabata involvi den yuda e preso, pero a detene uno. Ta spera cu autoridad por bay riba detencion di e siguiente persona cu a subi tereno di Gobierno y coopera cu un persona cu por a sali for di prizon. Tin un investigacion andando actualmente, segun e mandatario.

Tin un bista hopi cla kico a sosode comokiera cu tin grabacion di e actividadnan den prizon. Tin tambe exactamente ki momento e persona a bandona of a logra bandona e area caminda cu e tabata lucht y tambe tin informacion ki momento y cuanto el a permanece den e area entre luchtterrein y muraya di prizon y tambe cu el a bandona e prizon.

Logicamente cu na e momento aki no por duna

ningun declaracion amplio riba esaki como cu tin un investigacion formal disciplinario cu tin cu tuma luga den e institucion y basa riba e rapportnan cu lo wordo traha lo wak ki pasonan tin cu tuma.

A bisa na varios ocasion cu e condicion bou di cual e prizon ta, ta haci'e un tiki mas vulnerabel y ta buta cu personanan lo por sali for di e prizon, na un manera ma facil cu ta e caso cu por ta si tabata tin tur medida di seguridad na su luga.

Ta mira si tin biaha cu prizonnan hopi sofisticada cu personanan ta logra cana sali for di prizon. No ta algo si cu por bisa cu ta un cos cu por preveni 100%. Pero ta sigur si cu aumento di e medidanan di seguridad, esaki no lo ta posibel mas.

Awo tin un proyecto den tapara cu lo aumenta y mehora e calidad pa loke ta e camaranan cu tin den

prizon y esey lo bay reduci e risico cu un hende lo por sali for di prizon. Cu un mehoracion y cambio den e sistema, e persona aki no lo tabata por a bandona e prizon na e manera cu el a bandon'e diarazon.

Tin cu bisa cu na momento cu el a bandona prizon, hopi liher un persona cu tabata responsabel pa vigilancia di prizon a mira e persona aki hunto cu dos otro persona y door di esey a bati alarma y cu autoridadnan hopi lihe a reacciona y di un banda ta bon pa bisa cu hopi biaha ta haya hopi critica infunda den direccion di tur departamento di husticia.

Por a mira critica den direccion di Ministerio Publico pero cada biaha cu polis demonstra kico nan por ta sigur cu ta planta e respet cu mester wordo planta den un comunidad sigur manera di nos y ta spera tambe cu e persona aki, na e momento aki, ta

evalua cu por tene den nos prizon, comokiera cu e ta causa basta disturbio eyden.

Ta evalua si mester pas'e pa un otro prizon, sea den region of na Europa. Esey lo ta basa riba e evaluacion cu ta bay tuma luga den e oranan cu ta sigui.

Sinembargo por garantiza comunidad cu tin suficiente bista na e momento aki, tin suficiente evaluacion y tambe diferente plan pa aumenta seguridad den e dlanan aki te ora cu e aspecto techniconan keda cla, pa asina garantiza cu tipo di cosnan asina no pasa mas.

Di otro banda ta hopi importante pa e investigacion disciplinario keda cla, pasobra caminda cu tin eror humano, mester evalua, pasobra no ta solamente cu kier bay tuma sancion, pero evalua pa reduci e riesgonan aki, e mandatario a termina.

SV Dakota y SV RCA ta organiza "UN DIA SUPER CLASICO"



Recordando y celebrando 30 aña di status aparte, directiva di sv RCA y sv Dakota a bini hunto pa asina organisa un "dia di futbol", cual lo tuma lugar diadomingo 20 di Maart 2016. Shete ekipo Tricolor lo topa cu shete ekipo Amarillo. Sport Vereniging Dakota funda 15 Juli 1947 tin un historia impresionante, un total di 15 titulo nacional den campeonato organiza pa A.V.B. den su 69 aña di existencia. Sport Vereniging Racing Club Aruba funda 15 di Februari 1934 ta e promer campeon pais Aruba na 1986 y tin gana un total di 33 titulo nacional den campeonato organiza pa A.V.B. den RCA su 82 aña

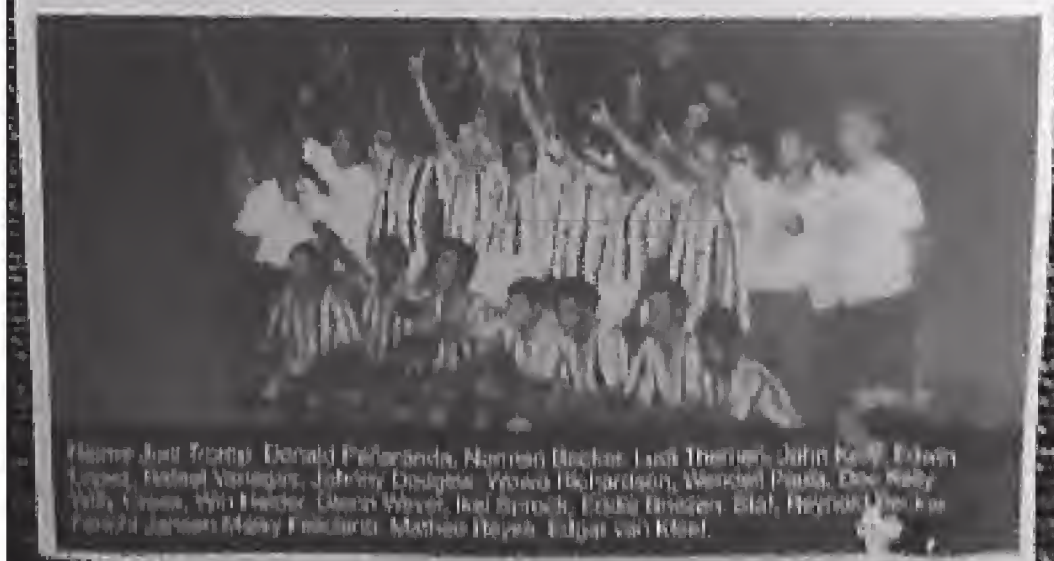
di existencia. Na e ocasion aki unda e dos nan di mas grandi den futbol na Aruba ta bini hunto, hopi lo recorda gran batayanan cu tabatin entre Dakota y RCA den añanan 60, 70 y 80. E programa lo ta uno completo, cuminsando pa 2'or di atardi cu dos partido simultaneo, unda categorianan Mini Baby y Baby lo topa otro. Pa 3or di atardi lo ta categoria Lifida B / U-14 lo midi forza. Pa 4'or di atardi lo ta show di talento ora e categoria U-18 bay den accion. Pa 5:30 pm lo ta e Damesnan cu lo subi tereno pa demonstra nan talento. Pa 6:45 pm ta e rivalnan di futbol veterano, e legendario Campeonnan di Inter

lo topa e gran ekipo di Dakota Stars cu a domina 35+ pa 4 aña. Un partido cu ta chispa candela y semper ta atrae masha publico. Pa completa e anochi e fuerte ekiponan divishon honor lo topa otro, e dos ekiponan aki ta lidera tabla di posishon na Aruba y ta wordo considera e dos ekiponan di mas fuerte di nos futbol local. Durante dia lo tin animacion musical y un "live-band" den bahada di solo. Cushina lo tin un menu sabroso y e ambiente lo ta uno "super clasico". Karchi di entrada lo sali na benta diarazon 2 di Maart, na e ocajon ey lo tin un press conference unda lo anuncia punto di benta di entrada y duna



RCA prome campeon di pais Aruba 1986

RCA, fuera di ta un club cu a brisa cu tur su titulon, tambe a sa di pone na dña 1986 na gema cu a brisa riba tur otro club na Aruba. Un era nobo a cuminsa: Aruba a haya su Status Aparte y RCA a bira e prome Campeon di Pais Aruba. Tabata e aña di RCA, ya cu tur su divishonan a tene campeon, incluyendo Inter y basketball. Tabata un alegria grandi pa hungadornan y fansnan cu a bira e momento historico cu nes club RCA.



mas informacion. Di awor caba directivanan ta invita pueblo di Aruba, pero enparticularmente e barrio completo di Dakota y e fanaticada Tricolor pa

ban yega y yena stadion CDGPT na Dakota. Fondo recauda lo bay como donacion na un instancia caritativo.



Servicio pa Fura Matras.....

Busk'e mainta, fur'e
y entreg'e atardi mes

Trabao garantis pa bo drumi mihor

Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

NESTOR TEY!

**Ta habri tur diarazon/diahuebs/
diabierna cu platonan di pisca,
galiña stoba, carni stoba,
cabaron, balchi pisca, porkchop,
bacalou.**

**Ta habri di 11'or te 3'or na
Siribana y tambe por yama pa
pedido na 5690131.**

Y tur Diadomingo BBQ.

Minister Hooyboer-Winklaar:

SMOA mester percursa pa trankilidad y fiha prioridad na bienestar di alumno y docentenan

Na Colegio Arubano



Recientemente Minister Michelle Hooyboer Winklaar a tene un reunion fructifero cu e Raad van Toezicht di SMOA cu ta maneha Colegio Arubano, riba e situacion rond di e Rector actual Hans Timmermans. Minister Hooyboer a wordo notifica door di diferente stakeholders den Enseñansa como tambe door di docentenan y mayornan preocupa riba e ausencia largo di Timmermans, pero no a ricibi notificacion oficial for di SMOA riba e situacion aki. Pesey Minister Hooyboer a hay'e na su luga pa yama e miembronan di Raad van Toezicht di SMOA pa un reunion urgente pa clarifica e situacion rond di e Rector actual di Colegio Arubano cu desde December 2015 no a bolbe Aruba.

Meta di e reunion tabata pa haya claridad riba e situacion y tambe pa discuti cu SMOA pasonan concreto cu mester tuma pa garantiza continuidad y

percursa pa trankilidad den e organisacion. Minister Hooyboer-Winklaar tambe a muestra riba e urgencia pa SMOA fiha e prioridadnan mirando e situacion actual cu mester ta na bienestar di e alumnonan y docentenan di Colegio Arubano.

For di e representantenan di SMOA, Bart Kool y Robert Croes a compronde cu en berdad e situacion cu a surgi cu e ausencia di e Rector actual ta uno complica y cu a trece diferente reto pa e organisacion. E reunion cu representantenan a bai den un bon sfeer y a logra papia riba diferente topico.

Minister Hooyboer-Winklaar a haya confirmacion cu Hans Timmermans ta malo na Hulanda y cu SMOA a percursa pa tin un declaracion y a haci e contactonan necesario cu bedrijfsarts na Hulanda y tambe SVB na Aruba. No tin claridad riba con largo e situacion aki por dura, pero SMOA a garantiza

cu nan tin contacto regular cu Timmermans pa asina evalua e situacion. Mientrastanto SMOA a nombra un "Waarnemend Rector" y un "Tweede Waarnemer" pa garantiza continuidad den e organisacion.

Pa loke ta e diferente procesonan y proyectonan interno y externo na unda SMOA/Colegio Arubano ta involvi, a discuti continuidad y prioridad di esakinan cu e miembronan di Raad van Toezicht di SMOA. Entre e proyectonan interno a papia di e "Ipad project" cu ta den fase di preparacion y cual iniciativa ta di Timmermans. For di SMOA a compronde cu e "Ipad project" falta poco mas preparacion pa asina por formula e "projectdossier" pa por bay over na implementacion.

Minister Hooyboer-Winklaar a indica cu asina tur informacion y condicionnan ta na ordo, cu e ta dispuesto pa sostene e proyecto aki como un "pilot" pa

enseñansa secundario y cu eventualmente lo beneficia tur scol na Aruba. Alabes e mandatario a enfatisa na e miembronan di SMOA cu den e situacion actual mester fiha hopi bon kico ta prioridad y tambe kico realmente lo contribui na un mehoracion di e esfera den e scol, na e efectividad di e organisacion y na miho resultado di e alumnonan. Minister Hooyboer a pidi SMOA un proposicion cu accionnan concreto riba termino cortico.

Manera menciona SMOA y Colegio Arubano tambe ta involvi como partner den diferente proceso y proyectonan externo manera e implementacion di e "functiehuis" nobo pa sector di Enseñansa y tambe "Commissie AVO" pa realiza mehoracion y miho conexon den "Algemeen Voortgezet Onderwijs" na Aruba. Mirando cu e Rector actual ta e persona cu tabata representa SMOA den e diferente proyecto y comisionnan aki, a

palabra cu e Raad van Toezicht cu lo informa Ministerio di Enseñansa mas pronto posibel ken lo reemplasa e Rector ausente pa garantiza nan participacion y continuidad di e proceso.

Minister Hooyboer-Winklaar ta reconoce cu Colegio Arubano ta pasando den un aña hopi dificil y ta lamenta tur e incidentenan di e ultimo lunanan mirando cu esakinan a trece un luz negativo riba e scol y ta traha na un manera hopi negativo y demotivante riba docentenan y alumnonan. E mandatario ta convenci cu SMOA mester inverti mas den e comunicacion cu tur actor den y rond di e scol pa asina evita mal comprendemento y conflicto innecesario.

Minister Hooyboer ta spera cu, apesar di tur cos, SMOA y Colegio Arubano por keda concentra riba nan "core business", cu ta educacion y formacion di nos hobennan di Aruba teniendo e alumno central.

Remetido:

Gobierno mester siña scucha y duna valor na opinion di su pueblo

Sr Redactor.

Pa hopi anja mi persona a entrega diferente plan di accion na bienestar general di nos Pais Aruba.

Lo que si ta lastimami ta cu nunca Gobierno a tuma e iniciativa pa Jamami pa un reunion pa asina mi hanja un chens pa elabora y brainstorm riba e idea. Mi no por realisa mi ideanan sin ayudo di Gobierno. Mi kier mostra diferente ejemplen na unda mi por wak cu Gobierno ta usa e idea pero na mi idea perde full e vision.

Comprendemi bon mi ta hopi contento ora mi wak cu mi idea ta hanja atencion y bira realidad riba nivel National. Na anja 2003-2004 mi persona a entrega un copia di mi Plan Proyecto Caya Grandi un idea pa City Beautification and City Safety and Security Minister Marisol Lopez Mr Shaksie Mito Martes si a jama un reunion y a puntrami con Gobierno por juda. Mi a pidi pa nan cuminsa cu e plan city beautification e embellisimiente di nos centro di ciudad. Marisol tabata Minister di DOW unico Minister cu a scucha mi idea

y asina e inicio pa e plan di embellisimiente di nos centro s tuma lugar. Mi Plan Proyecto Caya Grandi tabata uno factibel y no lo a costa nos un dineral.

Mi a presenta DOW un pilot project pa realisa di cambia Caya Grandi den un wandel promenade cu establecimentonan chikito musica life un plaza cultural restaurants terasa un desarrollo al estilo di un brasserie y pa e tiendanan keda habri mas laat organisa un shopping bazaar creando un ambiente familiar y safe. E idea tabata pa trece mas bida ambiente y actividad commercial den centro di ciudad. Mi kier a demonstra cu e trafico tabata stroba un actividad di un flujo di bishitante. E no tabata facil pa convence DOW pero mi a gana mi caminda.

Kiko Gobierno Sievinger a hasi awor e ta bini cu e idea di un tram pa hanja mas flujo di turista pa comercio.

Te ainda comerciantenan den Caya Grandi su mihor cliente ta y lo keda nos clientenan local mi no kier papia mes ora mi

wak con morto caya ta anochi y con nos a keda atras cu un debe grandi innecesario riba nos lomba.

Mi tin un preocupacion ainda mas grandi pa e futuro di Caya Grandi cu e plan di extension di nos centro y e desarrollo milionario den nos waf. Awor mi kier papia di mi vision pa San Nicolas.

Dia cu Minister Michelle Hooijboer a wordu nombra Minister di Ensejansa y Cultura mi persona a tope y a mande un mensaje cu mi tin Un Bon Idea pe.

Mi a pidi hopi biaja pa e tuma contacto cu mi pero nada.

Mi a dicidi di manda un copia di mi bon idea pa asina e juda realisa e plan pa centro di San Nicolas. Mi deseo pa San Nicolas Un Caribbean Art Market Place na unda por crea un ambiente manteniendo e aspecto Caribbenso na unda e musica e cuminda lo bira un experiencia tipico tropical. Mi idea tabata studia e posibilidad pa Gobierno trece Rietveld Academie pa Aruba.

Nos tur sa ta un realidad Aruba tin talentonan

sumamente creativo.

Mi idea tabata pa Gobierno wak si nos por hanja ayudo tecnico di Hulanda y pa medio di e experisio trece docentenan specialisa den e diferente formanan di arte y techniconan avansa sinja y eleva e nivel di nos artistanan local. E idea tabata pa Gobierno hasi uso di tur e edificionan bashi na comienso di entrada di San Nicolas pa disenja ateliers pa cada artista por jega na nan propio werkplaats asina crea un mercado bibo na unda e turista por wak con e artistanan ta crea y bende nan producto.

Mi idea tabata pa sinja y motiva nos artista traha nos propio souvenirs di Aruba.

Awor kiko Minister Michelle a hasi ela establece Rietveld na playa asina a perde e impacto di mi vision pa establece y organisation un Mercado bibo centro commercial algo importante den e centro di San Nicolas. Mi idea tabata di juda no e artista cu un Havo of VWO pero netamente e artista local di medio nivel uno cu no ta bin na remarka pa un prestamo pa jega na su

propio negoshi.

Mi idea tabata pa organisa tur e artistanan den un non profit foundation cu ayudo professional pa guia e artista planifica y manega nan budget pa nan negoshi.

Esaki ta e idea y awor Minister Michelle a dicidi pa establece Rietveld Academie na Playa asina perde e vision y e impacto grandi di un desarrollo di un centro importante di arte pa e centro di San Nicolas. Minister Hooijboer just did not get it y awor a

a duna Minister Oduber e Segundo fase di mi plan.

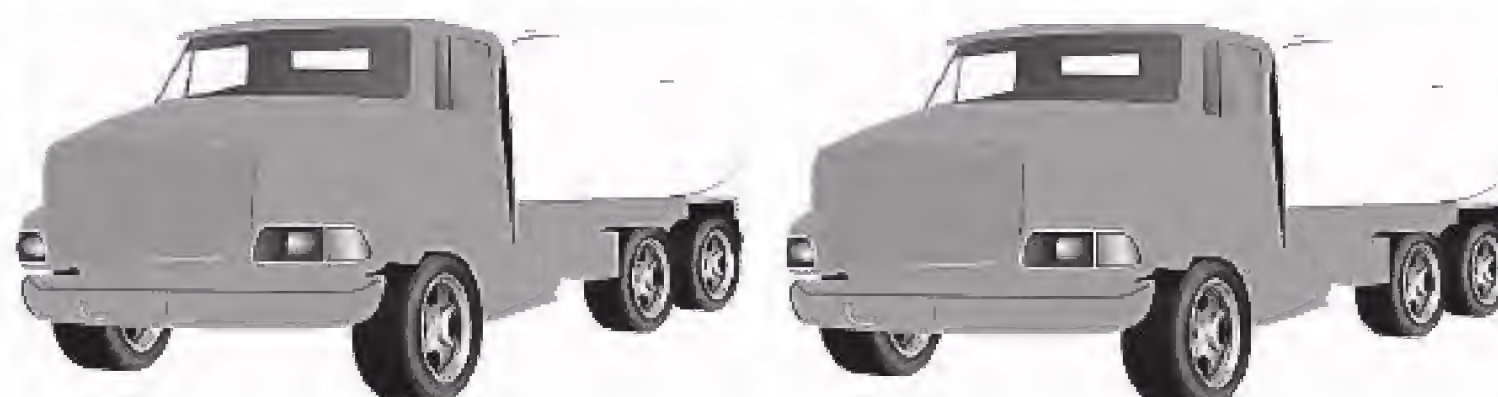
E promer Minister Eddy Briezen a hasi net nada cu mi plan pa Gobierno usa e terreno pa desarrolla ateliers pa e mercado di arte pero ela dicidi di establece Arubus riba e terreno.

Asina perde atrobe e vision pa e flow pa actividad commercial sigi continua y conecta den mainstreet San Nicolas. Mi tin confiansa si cu Minister Oduber na final si lo hiba e idea pa e centro di San Nicolas Art Market Place bira un realidad.

Servicio Rapido

Mario's Septic Service

560-3500 / 565-4477





PROFESIONAL DEN DRECHA AUTO

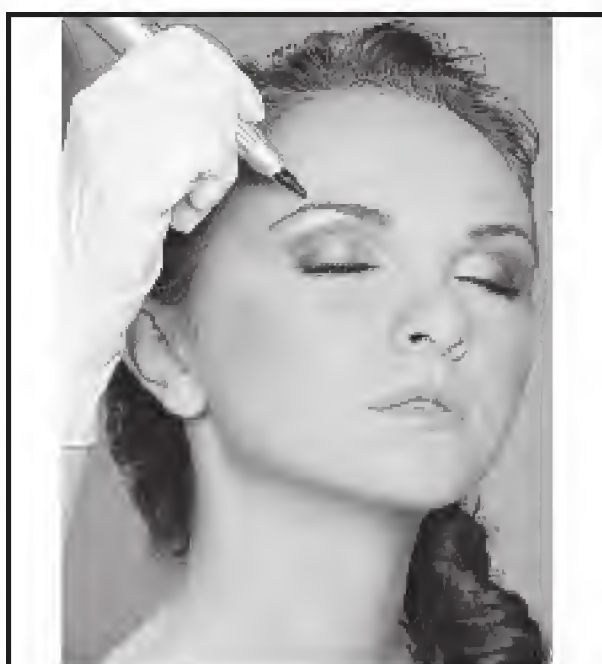
(Bo motor di auto ta keinta ??)

Ta asegura servicio profesional y rapido! Bo auto no ta coriendo?

Ki bo ta warda pa yama awor! Y nos ta pone core pa bo awe mes!. Call :5694343

Bo auto su motor ta keinta?
Descuento special riba servicio di cambia head gasget.

Call 569-4343 awor!



***Permanent
Make Up?
Dilailah
Beauty Clinic
Tel: 856-7272***

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dafia of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu eolornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y liptiner

*Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.
Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*

BOTICANA WARDA

6 Februari - 13 Februari

Botica Santa Cruz
Botica di Servicio Sero Preto

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Februari 2016

MA 01 DE CUBA	MA 22 LINDEN V/D
DI 02 EVERY	DI 23 LUCHMUN
WO 03 GIEL	WO 24 RAMAUTAR
DO 04 LINDEN V/D	DO 25 TROMP
VR 05 LUCHMUN	VR 26 VIS

MA 08 BODERIE (CarnavalMaandag)	MA 29 WEVER
DI 09 RAMAUTAR	DI --
WO 10 TROMP	WO --
DO 11 VIS	DO --
VR 12 WEVER	VR -

MA 15 BODERIE
DI 16 BRITT-CROES
WO 17 de CUBA
DO 18 EVERY
VR 19 GIEL

WEEKENDDIENST

06 FEBRUARI (GRAND PARADE SN)
BRITT-CROES
07 FEBRUARI (GRAND PARADE PLAYA)
LINDEN V/D
13 – 14 FEBRUARI TROMP
20 – 21 FEBRUARI VIS
27 – 28 FEBRUARI WEVER

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Dos comedia genial na Cas di Cultura durante luna di Maart!



Aña pasa Cas di Cultura, Stichting Schouwburg Aruba, a cuminsa cu un campaña fuerte pa recauda fondo pa renoba su edificio. Na 2016 e trend aki ta sigi cu varios actividad cu pueblo por disfruta di dje, mientras ta yuda nos Teatro Nacional.

E Amor di Dorita ta regresal. Aña pasa e obra humoristico local aki a causa furor y e biaha aki directora y autor sra. Lilia Luidens y su actornan a dicidi

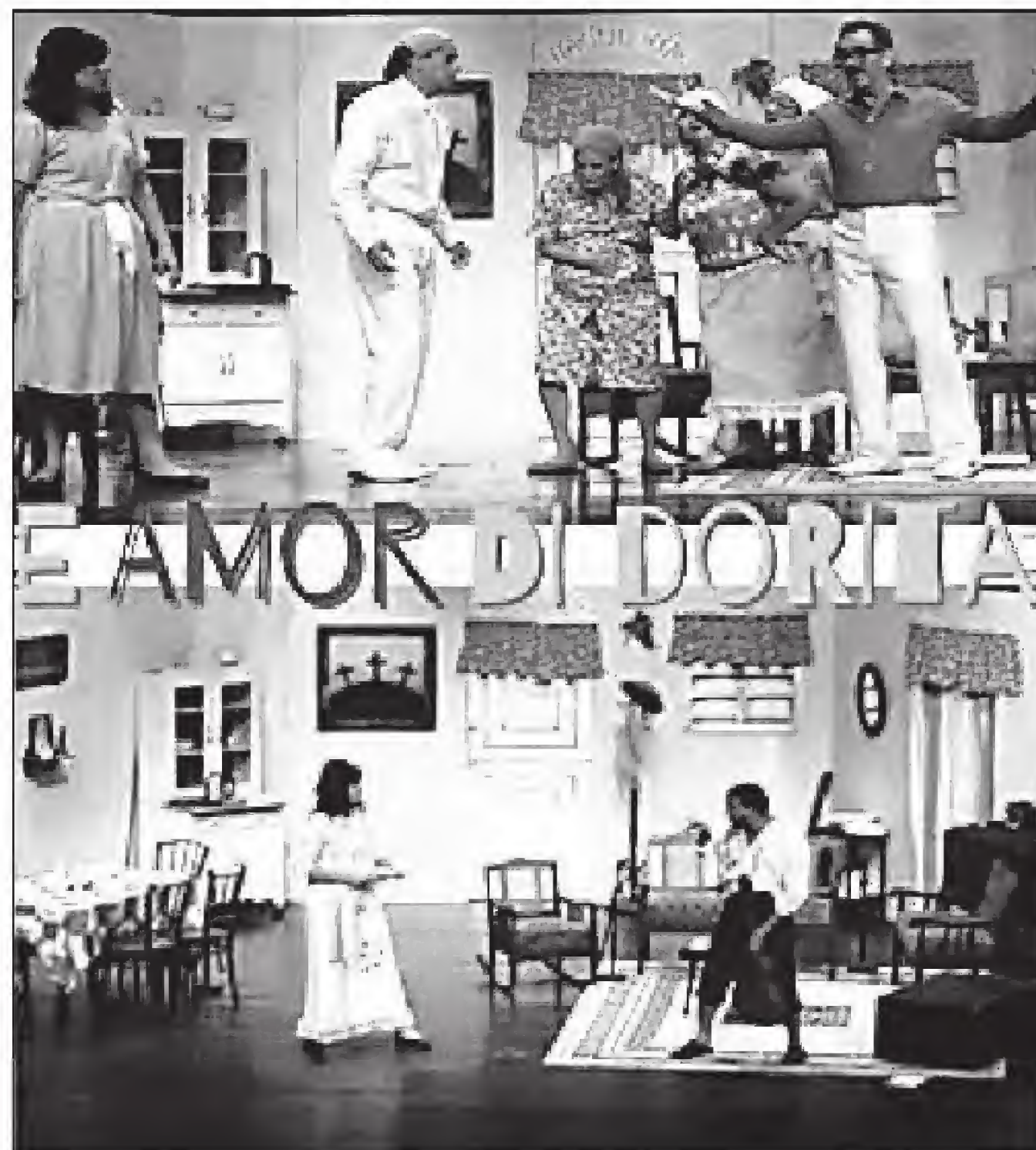
cu e lo ser dedica na Cas di Cultura cu ainda ta den proceso di racauda fondo pa su plan infrastructural nobo. Nan grupo teatral Sabor Crioyo tambe kier mira nan Cas di Cultura bay dilanti!

Dianan 4 y 5 di maart, E Amor di Dorita, lo sacudi Cas di Cultura di nobo! E obra ta basa riba hechonan real den e Aruba di añanan '50, den e mundo di e campista, unda no tabatin awa ni coriente. Unda cu e homber ta cabez di cas y ta tuma tur decision. Unda cu e machismo ta resalta y e hende mohe mester tumal. Pero ta yega e dia unda cu mohernan ta lanta pa nan derecho. Bin sera conoci cu famia Malbat, un famia humilde cu ta consisti di tata, mama, yiu muher y Dudu, cu no a cay riba su bocal. Den e obra tin cantamento y tocamento en bibo.

E elenco ta consisti di un conhunto di artista cu lo actua cual ta: di Rachel Kraayvanger, Richard Dabian, Raymond Kamperveen, Onty Lopez, Ada Luidens y Maria Caster, kendenan tin amplio experiencia den canto y/of teatro. Actornan Diana Marchena, Frido Werleman, Jair Weaver, Rachelle Croes-Caster y Marijke Croes-Luidens lo tambe tey den nan obra debutante. E Papiamento crioyo usa ta trece bek palabranan di antes cu ta bayendo perdi. Tambe tin dicho y proverbio na Papiamento pa demonstra e generacion nobo cu nos Papiamento ta rico na palabra y cu no tin nodo di haci uso di palabranan stranhero pa por comunica. Pues e obra ta un gran enrikecimiento pa nos dushi Papiamento y net den e luna di Aruba su celebracion di Himno y Bandera, nos patrimonionan nacional.

Siguiientemente tin mas teatro cu De LULverhalen, dia 11 di Maart, cu ta un comedia estilo cabaret pikante Hulandes, cu a ser crea door di comediante Surnam-Hulandes Howard Komproe, inspira pa e popular obra 'The Vagina Monologues'. E'la dicidi cu mester tin un obra cu tambe ta conta e storia di e banda di hende homber, e ora ey 'LULverhalen' na nace pa laga homber na palabra. Den e gira nobo di LULverhalen Howard ta e anfitrión cu ta ricibi tres actriz varia cu ta Sanne Wallis De Vries, conoci di entre otro Koefnoen y Kopspijkers (H.K.H. Beatrix), tambe actriz di pelicula adulto Bobbi Eden y actriz Meral Polat mihor conoci di Keyzer & de Boer Advocaten y De Gesluerde Monologen. E damanan aki, fascinante y ful diferente di otro, lo tin bon storia pa conta cu principalmente e topico di e relacion entre homber y moher. Banda di anecdotan chistoso tambe tin lugar pa emocionnan. Mester tene cuenta cu e show aki ta uno pa adulto 18+, pa motibo di e topiconan y posibel uso di lenguahe fuerte. ID lo wordo controla na porta.

Pa mas informacion tocante e obranan aki bishita e pagina di Facebook di Cas di Cultura of yama 582-1010.



de

LUL

verhalen

LUL MEE
@de LULverhalen

VROUWEN EN GELUL,
DAT WIL JE NIET MISSEN!

LADIES ON STAGE

Kijk voor de line-up op www.lulverhalen.nl

Minister mr. Drs. Arthur Dowers:

MEP semper a trata Polis manera nan paña sushi y Guilfred Besaril no ta capaz pa trece cambio den e esaki tampoco



For di momento cu mi a asumí e posicion di Ministro di Husticia, MEP a acusa mi cu criminalidad a subi cu mas di 70%. Pero MEP a lubida di bisa si cu nan a laga un administracion fatal atras den henter e cartera di husticia. Ta referi aki specialmente na Ministerio Publico y Cuerpo Policial, pa no papia mes e demotivacion den Cuerpo Policial, pa e maltrato cu nan a haya pa 8 aña largo di e ex Ministro di Husticia di MEP, e omo di Eveline Wever-Croes.

Esaki no a demotiva mi pa a laga recompila y registra e cifranan di criminalidad na un manera confiabel, como tambe trece motivacion bek den e cuerpo. Despues cu na 2009 Besaril como Sindicalista di Polis tabata un di e prome nan cu a conta mi den cuanto maltrato y abuso verbal nan a pasa bou di e Gobierno di MEP, ironicamente su entrada den politica tabata cu MEP na 2013. E mesun partido cu a trata Polisnan manera nan paña sushi.

Na prome instante mi a duna Besaril e beneficio di duda cu su entrada den MEP lo a cambia e manera di con mester anda cu e cartera di Husticia y specialmente cu Ministerio Publico y Cuerpo Policial.

Pero poco poco pero sigur por a mira con Besaril a tuma parti den e wegá pa indirectamente desacredita e bon nomber di Cuerpo Policial den comunidad. E ultimo prueba di esaki ta na december ora MEP a pidi pa un reunion cu caracter di urgencia pa trata segun MEP e indice alarmante di criminalidad. Mirando e embergadura, Presidente di Parlamento, Drs. Marisol Lopez-Tromp a scoge pa tene un "na luga di un reunion publico di Parlamento na unda cualkier pregunta of informacion cu Parlamento por tin sea Alto Mando di Polis of e diferente chefnan di e seccionnan di Polis lo por a duna contesta mesora y na unda lo a mira tambe cu e cifranan di criminalidad

no ta alarmante compara no solamente cu paisnan den region pero cu nan gobernacion mes di 2001 pa 2009.

Na luga di keda den e reunion, fraccion di MEP, bao liderazgo di Eveline Wever-Croes a scoge pa bandona sala di parlamento y asina falta respet na e Polisnan cu a bini di buena fe pa duna informacion corecto y cu base funda. Aki ta unda mi a kere cu Guilfred Besaril por a haci e diferencia di sea convence e fraccion di MEP cu nan ta robes y miho keda pa e reunion of su persona so keda. Pero Besaril a scoge pa bandona sala di reunion pasobra si keda e wegá politico cu nan ta hunga cu criminalidad lo caba e dia ey mes.

Pa locual ta trata e cifranan di criminalidad, cual awor diripiente pa MEP y specialmente pa Eveline Wever-Croes y Guilfred Besaril no ta importante mas, lo mi elabora mas riba esaki e siman aki mes ainda.

**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE
DIABIERN 12 DI FEBRUARI 2016**

**COMPILA: DIAHUEBS 11 DI FEBRUARI 2016
17:00 (21:00 UTC)**

**TEMPO: DIAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE
NUBLA I SECO; VISIBILIDAT REDUCI PA
STOF DI SAHARA**

**DIABIERN: LEVEMENTE TE
PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE
SECO; VISIBILIDAD LO TA REDUCI PA STOF
DI SAHARA.**

**TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO
CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26
GRADO CELSIUS.**

**SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:45 PM Y LO
SALI MAYAN MAINTA 07:03 AM.**

**BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST Y
MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 4 TE 5
(20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)**

**DE BES EN CUANDO FUERTE TE DURO DEN
RAFAGA; FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA,
22 TE 33 NUDO)**

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

**EXTENCION DI UN AREA DI PRESHON
HALTU RIBA ATLANTICO TA MANTENIENDO
WEER KETU BAI SECO. MOTIBO PA CUAL
NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA
DEN PROXIMO 24 ORA. DIFERENCIANAN
DI PRESION DI AIRE DEN AREA DI CARIBE
A MENGUA UN POCO AWE; SINEMBARGO
NAN LO BOLBE AUMENTA DEN CURSO DI
MAYAN PA DIASABRA. MAS ALEU, STOF
FINI FOR DI SAHARA LO LIMITA VISIBILIDAT
DEN PROXIMO 24 ORA.**

**CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO
TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA
DI 5 TE 7 PIA**

**TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 26
GRADO CELSIUS.**

**OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO MESTER
TENE CUENTA CU LAMA LOCALMENTE
BRUTU.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA
(CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO
24 ORA :**

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.0

HADICURARI MAX 28 / MIN 25 / 0.0

**E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA
DIABIERN 12 DI FEBRUARI 2016 17:00
(21:00 UTC)**

BACKHOE & BOBCAT SERVICES

**Lanta sushi, rosa
tereno,
Coba pos
pa fundeshi, santo
y**

**piedra
Pa mas info yama
593-5050 of
592-1116**

TA BENDE

**BBQ Grill Crioyo y Duradero
made in Aruba, a Afls. 250,-
Inf. 593-8182**

**TA BENDE TOYOTA
YARIS 2010
very low mileage**

Toyota Yaris 2010 automatic y cu airco friu.
Full Equipped, Leather seats. .
Den super bon condicion paden y pafor .
Color cora
Price : Awg 14999 (not negociabel)

Yama awor : 569-4343

TA BENDE

**un Samsung Galaxy S5
mini nobo nobo
pa Afl. 500.00
Por yama na : 5940435**

Invitacion

Cuaresma, un temporada pa reflexiona riba nos mesun bida, pa wak berdaderamente ta kico ta importante pa nos futuro, un tempo pa preparacion, combercion i Dios su presencia mei mei di nos. E prome palabranan cu nos ta scucha ta pa laga e bida di pica atras i pa kere den e bon mensahe cu Cristo Hesus a trece pa nos. Ban concentra awor anto riba Cristo su bida; con El a sufri i muri pa nos. laga nos uni nos mes cu su sufrimento i morto pa nos por tuma parti den gloria di su resurreccion. Pa amor pa nos, nos Señor Hesus a muri na crus.

Pa e motibo aki e Grupo di Oracion "The Voice of Jesus" kier invita pueblo di Aruba pa ta solidario cu Cristo durante e 6 diabiernanan aki. Nos lo cuminsa diabierna awor 12 di February pa 3or di atardi cu e Caminda di Crus.

A yega e momento di haci algo pa Cristo, nos bida i

no pidi. Bin sin falta, trece famianan i amigonan, pa mustra Hesus con agradecido nos ta, pa e amor tan grandi cu E a mustra nos, muriendo riba crus.

Laga nos tuma e caminda di Crus den e solo cayente como un sacrificio i si bo no por cu hopi solo bin cu un pechi of sombre. E principal ta cu bo t'ey pa mustra Hesus boso amor, pa ta solidario i medita riba bo mesun bida, pa wak den ki direccion e ta bai.

- Diabierna awor 12 di February nos tin nos oracion di tur luna na Modanza 11A pa 8 or di anochi. Bin sin falta.

- Diasabra 13 di February tin nos oracion di tur siman na Koyari pa 8or di anochi. Bin sin falta i conoce kico bo falta pa drecha na bo bida.

Rumannan pasa un Cuaresma saludabel i consciente cu nos mesun bida.

Invitacion Estrella Youth Basketball

Estrella Youth Basketball ta invita bo pa nos presentacion di nos uniform nobo pa e siguiente temporada di basketball.

Diasabra 13 februari 2016 7 or di anochi na Club Estrella, Santa Cruz

Programa:

6 or wega di mini Estrella Frico Lions vs Estrella Frico Warriors

7 or lo cuminsa cu e parti official di presentacion di e uniformnan nobo cu nos patronisador Frico cu ta wordo representa pa Compra N.V.

division peewee: Estrella Frico Dragons

division mini: Estrella Frico Lions , Estrella Frico Warriors

division pasarela: Estrella Frico Lions

division cadet: Estrella Frico Lions

division damas: Estrella Frico Basketeers

Despues di bautismo di e uniformnan nos lo ta sigui cu un wega amistoso

8:15 division di Cadet (U17)

Estrella Frico Lions vs. Sport Unlimited, Stealers.

PALO DI BANDERA

GALVINIZA 6 METER
GEVERF, CABUYA Y CATROL
CLA PA INSTALA

AFLS.295,--

PA MAS INFO TEL: 594-9596

TA BENDE

**Zaag machine electric chikito pa
Afl.200.00**

Small angle grinder pa Afl. 100.00

Schuurmachine chikito pa Afl. 100.00

Por yama na: 5940435

TA BENDE

**Pick up Ford Ranger aña
1998 automatic
pa Afl. 4000.00**

Por yama na: 5940435

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Herido den accidente di auto na noord

Diahuebs marduga na e cruzada altura di CMB Noord un pick-up Chevrolet S-10 blanco binendo di zuid riba Washington a cruza dilanti

un Nissan Sentra blauw binendo di abou direccion pariba. Aki ambos vehiculo a topa cu otro y e impacto tabata fuerte, daño material tabata

grandi na ambos auto. E chauffeur di e s-10 tabata keha di dolornan na curpa y personal di ambulance a presenta pa atende cune.



Invitacion pa Caminda di Cruz na Koyari

Diabierna dia 12 februari 2016 nos lo bai tin e Caminda di Cruz na Koyari, cual lo cuminsa pa 3.00 di atardi. Tur hende ta cordialmente invita pa asisti.

Pa diasabra dia 13 Feb, 2016 nos lo bay tin e oracion di Santo Rosario, Bijbel y cantonan y nos lo pasa e video di Madre Teresa di Calcutta.

Esaki ta cuminsa pa 8.00 di anochi

Un y tur ta cordialmente invita.

The Voice of Jesus

Koyari.



Orange matras
Olijfstraat 23D
TEL; 588-7468 /592-3344

Nos tin tur size di matras y box
Nos ta fura matras - box- set
di sala- set di comedor-TV Chair.

Pa bo drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280



Oracion di Dia

Cristo Hesus a busca tur momento pa cumpli cu boluntad di su Tata. Asina E la entregá su mes completamente na henter humanidad pa puro amor y esey a hibe na cruz. Y Hesus ta invita nos tambe pa bai na e cruz di sacrificio. Pa nos nenga nos mes y sacrifica nos tempo pa nos prohimo cu mas tin mester di dje. Tambe pa nos yuna den nos mal custumbernan of mal karakter. Pa loke mas nos ta gusta nos ofrece na otro. Pa e poco cu nos tin nos por comparti cu esnan cu no tin nada. Pa nos duna

un palabra di aliento na esnan cu ta tristo y sin speransa. Pa enbes di keha pa nos gradici Dios pa tur loke E la duna nos. Pa nos pone mas tempo pa resa y busca Dios mas. Pa nos pidi Dios forsa pa perdona y lubida tur loke otronan ta haci cu nos cu ta herida nos. Pa nos haci un bon confeshon cerca un Pastoor pa nos curason por ta limpi sin mancha di piká.

Amen

Invitacion pa un charla riba Parehanan Enamora!

Pastoor Andres a acerca nos y a haci un cordial invitacion na Fundacion Pro Famia Feliz pa hunto nos asisti cu henter Famia na e Santo Sacrificio di Misa diadomingo awor pa 10'or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

E intencion di e S.S. di Misa aki ta cu Pastoor Andres lo enfoca den su charla riba Pareha nan Enamora!

Na final di e Santo Sacrificio di Misa, Pastoor Andres lo yama tur pareha presente dilanti pa un "bendicion special pa enamoradonan"!

Ban nos tur bini hunto pa duna tur honor y gloria na nos Salvador Cristo-Hesus durante e temporada dushi aki di Cuaresma y kende ta Esun cu a hasi cu na hopi hogar aki na Aruba, ta reina un cas di Famia hopi uni, feliz y cu Amor berdadero pa otro.

Ta pidi tur pareha Encuentrista (si por), pa bini cu nan Polo of T-shirt di FPFF bisti.

Esnan cu no tin, por bin cu camisa, polo, blusa, shimis, etc, sea color cora of blanco. FPFF ta bezig pa busca un stock nobo di Polo y T-Shirt.

Nos lo topa diadomingo awor 10'or na Misa Pro-Catedral San Francisco na Oranjestad.

Cu e amor di Cristo,

Hasette y Greta

Aurora
Funeral Home

Lagami biba pa semper den Bo cas y sconde bao di Bo alanan Abo, Dios a scucha mi promesanan Bo a duna mi tera cu ta toca esnan cu ta honra Bo.

Salmo; 61.4-5



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Sra. Doris E. Maduro Croes

*29 - 09 - 1936 – † 11 - 02 - 2016

Na number di su:

Casa: † Frits E. Maduro
Yiunan: Ronald & Lucia Maduro
Nilca Maduro & Ramon Buckley
Jeannette & Benito Flanegin
Virginia (Gina) Maduro
Nietanan: Lucienne Maduro & Carlton Ho Sing Loy
Amlene Maduro & Samir Zambrano
Lusheska Maduro
Delany Wever
Jennifer Flanegin
Bisanietonan: Luanny Ho Sing Loy
Mason Ho Sing Loy
Rumanan: † Emma Croes y famia
† Jaime Croes y famia
Hendrick y Yuyu Croes y famia
Stella Croes Ibañez y famia
† Miguel Croes y famia
Lesbia Padilla Croes y famia
† Osvaldo Croes
Luis Alberto Croes y famia
Robinson Croes y famia
Franklin Croes y famia
Haimito Croes y famia

Swa y cuñanan: Reineta Oduber y famia
† Susana de Vries y famia
† Urbano Maduro y famia
† Otilio Maduro y famia
† Maria Maduro
Mario Maduro y famia
Lindo Croes y famia
Maiky Croes y famia

Consuegronan: Agrepino y Ebia Maduro
† Pedro y Filomena Flanegin

Famia Stima: Shono Maduro y Famia
Josefa Maduro
Maria Croes y Famia
Clarita Kelly y Famia

Bisiñanan Stima: Suyen, Don, Dilio, Judith y Raida

Sobrin(a)nan, Primo(a)nan, Amigo (a)nan, Bisiña(nan) y demas famia:

Maduro, Croes, Wever, Dabian, Buckley, Flanegin, Willems, Kock, Montalvo, Ibanez, Sanchez, Padilla, De Vries, Quarts, Feliciano, Kelly, Ho Sing Loy, Zambrano, Chalela, Castañeda, Barros, Borjas, Cubellos, Iglesias, Olmos, Tromp, Oduber, Cordoba, Rasmijn, Baris, Pop, Guitierrez, Bremer, Morales, y demas famia.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida y condolencia cual lo tuma lugar, Diadomingo, 14 di Februari 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos a lubida algun famia of conocir.

Tipline: 585-9500

Departamento di Salud Publico ta anuncia:

A raporta e prome casonan di Zika Virus na Aruba

Desde cu e virus di Zika a demostra di ta plamando rapidamente den Latino America y Caribe, Departamento di Salud Publico di Aruba no a para keto.

A intensifica campaña di conscientizacion pa comunidad por ta alerta riba e virus di Zika y a haci apelacion na comunidad pa tuma e medidanan di prevencion ora bishita paisnan unda e virus di Zika ta circulando.

Tambe a haci suplica na henter comunidad pa hunto nos yuda tene Aruba liber di sangura door di deshaci di potencial criaderonan di sangura paden y pafor di cas.

Tur esaki a wordo haci pa na momento cu Aruba haya su prome caso di Zika importa, cu tabata un cuestion di tempo, nos por preveni cu e virus lo por plama rapidamente na Aruba.

Lamentablemente preveni cu nos lo haya e virus di Zika na Aruba ta imposibel considerando cu nos ta un pais turistico cu ta ricibi diariamente turista di tur parti mundo.

Riba 10 di Februari Departamento di Salud Publico di Aruba a haya resultado riba testnan manda Hulanda pa Zika, di 16 test cu a wordo

manda 4 a bin bek positivo pa Zika.

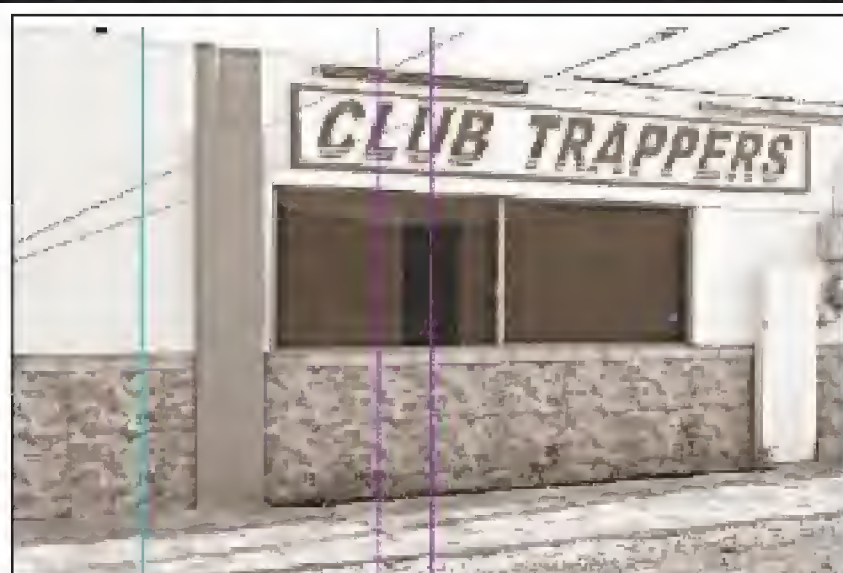
Nos por informa cu tur 4 caso ta trata di personanan cu a biaha pa otro pais cu tin brote di Zika y a keda infecta cu esaki.

Nos ta yama esakinan casonan importa. Te cu awe ainda nos no conoce niun caso local caminda un persona cu no a biaha, a keda infecta cu Zika aki na Aruba.

Zika compara cu Dengue y Chikungunya no ta presenta sintomanan severo, pero por ta peligroso pa e baby cu no a nace ainda, como cu e virus di Zika por perhudica e desaroyo normal di e baby ocasionando Microcefalia. Pa e motibo aki tambe Departamento di Salud Publico ta recomenda tur señora na estado pa preveni di wordo pica pa sangura. Cana preferibel cu pafia cu tin manga y pia largo y usa repelente contra sangura cu ta contene "Deet" 40%.

"Sin criadero no tin sangura, sin sangura no tin Zika, Dengue ni Chikungunya".

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na tel. 5224200.



**Club Trappers,
pa tur ocasion!**

748-8280

**Club ta airco,
comodo pa
cualquier evento**